

Tractores 6R 110, 6R 120, 6R 130, 6R 140 y 6R 150 (MY22-)

(Nº de serie Motores de cuatro cilindros 4045U -)



JOHN DEERE

MANUAL DEL OPERADOR

Tractores 6R 110, 6R 120, 6R 130,
6R 140 y 6R 150 (MY22-)

OMAL234793 EDICIÓN D5 (SPANISH)

John Deere GmbH & Co. KG
John Deere Werk Mannheim

Edición europea
PRINTED IN U.S.A.

Introducción

Introducción

LEER ESTE MANUAL DEL OPERADOR

detenidamente para informarse sobre cómo utilizar la máquina y efectuar correctamente su mantenimiento. De no hacerlo, pueden sufrirse lesiones personales o causarse daños a la máquina. Este manual y los adhesivos de la máquina pueden estar disponibles en otros idiomas (consultar con su concesionario John Deere¹ para pedirlos).

ESTE MANUAL DEL OPERADOR DEBE SER

CONSIDERADO como parte integrante de su máquina y deberá acompañarla si ésta vuelve a venderse.

LAS MEDIDAS en este manual se facilitan en unidades métricas y en las unidades de medida equivalentes del sistema de los EE.UU. Utilizar exclusivamente tornillería de montaje y repuestos adecuados. Los tornillos del sistema métrico y los del sistema en pulgadas pueden requerir llaves específicas métricas o en pulgadas.

Las denominaciones DERECHA e IZQUIERDA son importantes para el sentido de avance del tractor.

ANOTAR LOS NÚMEROS DE IDENTIFICACIÓN DE PRODUCTO (PIN) en la sección Especificaciones o Números de serie, en el punto correspondiente. Se ruega escribir todos los números con exactitud. En caso de robo, estos números son de vital importancia para la investigación policial. Su concesionario John Deere necesitará también dichos números para suministrarle repuestos. Se aconseja anotar estos números en un lugar seguro aparte de la máquina.

ANTES DE ENTREGAR ESTA MÁQUINA, el concesionario realizó una revisión de la misma.

ESTE TRACTOR SE HA FABRICADO

EXCLUSIVAMENTE para uso agrícola normal o trabajos afines ("USO PREVISTO"). Cualquier otro tipo de uso se considera contrario al uso previsto. El

fabricante no se hace responsable de los daños o lesiones derivados de un uso inadecuado. En tal caso, el usuario asumirá todo los riesgos y sus consecuencias. El uso previsto también incluye el cumplimiento de todas las condiciones de funcionamiento y mantenimiento especificadas por el fabricante.

EL manejo, mantenimiento y reparación de ESTE TRACTOR ÚNICAMENTE debe confiarse a personas que estén familiarizadas con la máquina y hayan recibido una formación sobre las medidas de seguridad correspondiente (prevención de accidentes). En todo momento deben respetarse las normas de prevención de accidentes, así como cualquier otra normativa legal referente a seguridad, sanidad laboral o circulación por carretera. El fabricante no se hace responsable de ningún daño o lesión que resultara de cualquier modificación arbitraria llevada a cabo en este tractor.

REGISTRAR PRODUCTOS USADOS. Si ha comprado una máquina usada de John Deere en un concesionario autorizado de John Deere y el concesionario ha actualizado la información con respecto al registro de garantía, no se requiere más información por su parte.

Si se compran productos John Deere en una subasta, a través de un comerciante o un agricultor, se deberá registrar. John Deere y los concesionarios de John Deere valoran la seguridad y satisfacción de sus clientes. Su concesionario local John Deere tiene el mejor equipamiento para ofrecerle un excelente apoyo para su máquina. Por favor introducir en detalle toda la información referente al producto y su dirección online a través de la página web de John Deere de su país correspondiente. Una vez se seleccione el concesionario deseado, se recibirá un cupón de descuento para comprar piezas John Deere.

LX25458,MY20,000096D-63-12JAN23

Información necesaria relacionada con las emisiones

Proveedor de servicio

Un taller de reparaciones o una persona que elija el propietario podría mantener, sustituir o reparar los dispositivos y sistemas de control de emisiones con piezas de recambio originales o equivalentes. Sin embargo, la garantía, la carga de códigos y todos los demás servicios pagados por John Deere deben realizarse en un centro de servicio autorizado John Deere.

DX,EMISSIONS,REQINFO-63-08DEC23

Comportamiento en materia de emisiones y alteración no autorizada del sistema de control de emisiones

Funcionamiento y mantenimiento

El motor y el sistema de control de emisiones deben

funcionar, usarse y mantenerse según las instrucciones proporcionadas en este manual para garantizar el cumplimiento de emisiones del motor dentro de los requerimientos aplicables según la clasificación/certificación del motor.

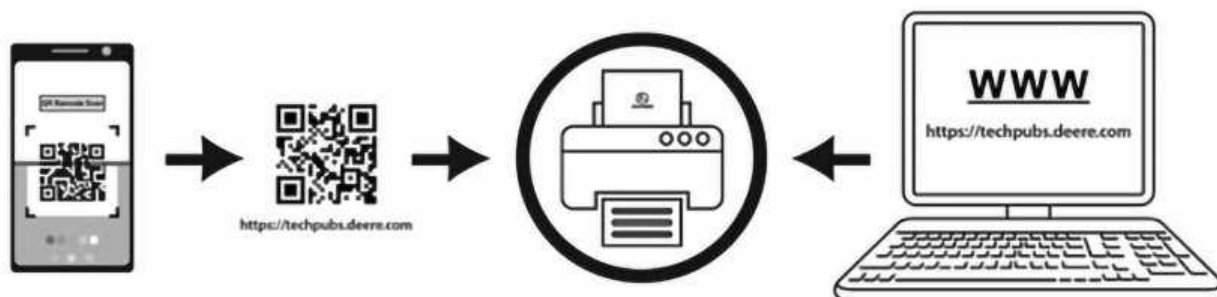
¹ o su concesionario autorizado

Alteración no autorizada

No se permite ningún tipo de alteración deliberada ni el uso inadecuado del sistema de control de emisiones del motor, en particular en lo que respecta a la desactivación o interrupción del sistema de recirculación de gases de escape (EGR) o el sistema de

dosificación de DEF. La alteración indebida del sistema de control de emisiones del motor anulará las garantías aplicables y de homologación en la Unión Europea (UE) relacionadas con el control de emisiones.

Instrucciones de descarga



Instructions, manuals, and other documents may be downloaded at www.techpubs.deere.com. Scanning the QR code on a mobile device will route to the site automatically.

Les instructions, les manuels et autres documents peuvent être téléchargés à cette adresse: www.techpubs.deere.com. Scanner le QR code via un appareil mobile mène automatiquement au site.

Istruzioni, manuali e altri documenti possono essere scaricati su www.techpubs.deere.com. La scansione del codice QR su un dispositivo portatile indirizza automaticamente al sito.

Anleitungen, Handbücher und andere Dokumente können unter www.techpubs.deere.com heruntergeladen werden. Durch Scannen des QR-Codes mit einem Mobilgerät wird man automatisch zur Webseite weitergeleitet.

Las instrucciones, los manuales y otros documentos se pueden descargar en www.techpubs.deere.com. Al escanear el código QR en un dispositivo móvil, se abrirá automáticamente el sitio web.

Instruções, manuais e outros documentos podem ser baixados em www.techpubs.deere.com. A leitura do código QR em um dispositivo móvel levará você automaticamente para o site.

Инструкции, руководства и другие документы можно загрузить на странице www.techpubs.deere.com. Сканирование QR-кода на мобильном устройстве будет автоматически отправлять на сайт.

Índice

	Página		Página
Glosario		Prácticas de mantenimiento seguras	05-14
Glosario	00-1	Evitar el contacto con los gases de escape calientes	05-15
Marcas comerciales	00-2	Limpieza segura del filtro de escape	05-15
Seguridad		Trabajar en lugares ventilados	05-16
Identificación de la información de seguridad	05-1	Apoyo seguro de la máquina	05-16
Comprensión de las palabras de señalización	05-1	Evitar el arranque imprevisto de la máquina	05-16
Seguimiento de las instrucciones de seguridad	05-1	Estacionamiento seguro de la máquina	05-17
Estar preparado en caso de emergencia	05-2	Transporte seguro del tractor	05-17
Usar ropa adecuada	05-2	Mantenimiento seguro del sistema de refrigeración del motor	05-17
Protección contra el ruido	05-2	Mantenimiento seguro de acumuladores	05-17
Manipulación segura del combustible—		Mantenimiento seguro de los neumáticos	05-18
Prevencción de incendios	05-2	Mantenimiento seguro de la tracción delantera	05-18
Prevencción de incendios	05-3	Ajuste de los tornillos/tuercas de retención de las ruedas	05-18
En caso de incendio	05-3	Evitar fluidos a alta presión	05-19
Evitar el riesgo de electricidad estática al repostar combustible	05-4	Evitar abrir el sistema de alimentación de alta presión	05-19
Uso adecuado del arco de seguridad plegable y del cinturón de seguridad	05-4	Almacenamiento seguro de accesorios	05-19
Mantenerse alejado de los ejes de transmisión en rotación	05-5	Puesta fuera de servicio — Reciclaje adecuado y desecho de fluidos y componentes	05-20
Uso adecuado de pasamanos y escalones	05-5	Etiquetas de seguridad	
Leer los manuales del operador para el uso de las unidades de control electrónico del ISOBUS	05-6	Etiquetas de seguridad con ilustraciones	05A-1
Uso adecuado del cinturón de seguridad	05-6	Manual del operador	05A-1
Vibración	05-6	Pasajeros en tractores con asiento del acompañante	05A-1
Operación segura del tractor	05-6	Usar adecuadamente el cinturón de seguridad	05A-1
Evitar accidentes al retroceder con la máquina	05-8	Control externo del elevador hidráulico delantero (si existe)	05A-2
Uso restringido de la máquina en operaciones forestales	05-8	Mando a distancia del enganche trasero	05A-2
Manejo seguro de la cargadora del tractor	05-8	Enganche Pick-up para remolque	05A-2
No admitir pasajeros en la máquina	05-9	Acumulador de presión de la suspensión de la cabina	05A-2
Asiento del acompañante	05-9	Acumulador de presión del elevador hidráulico delantero (tractores sin Triple-Link Suspension)	05A-3
Uso de luces y dispositivos de seguridad	05-9	Acumulador de presión de la suspensión del eje delantero	05A-3
Arrastre seguro de remolques/aperos	05-9	Acumulador de presión del sistema de frenos	05A-3
Precaución al conducir sobre pendientes y terrenos irregulares y desnivelados	05-10	Tuberías y componentes hidráulicos — Elevador hidráulico delantero	05A-4
Liberación de una máquina atascada	05-10	Tuberías y componentes hidráulicos — Enganche trasero	05A-4
Evitar el contacto con productos químicos agrícolas	05-11		05A-5
Manipulación segura de productos químicos agrícolas	05-11	Descripción general del vehículo	
Manejo seguro de baterías	05-12	Vista de identificación	10-1
Evitar calentamientos cerca de tuberías con líquidos a presión	05-13		
Quitar la pintura antes de soldar o calentar	05-13		
Manejo seguro de componentes electrónicos y soportes	05-14		

Continúa en la siguiente página

Manual original. Todas las informaciones, ilustraciones y especificaciones de este manual se basan en la información más actual disponible a la fecha de publicación. Reservado el derecho a introducir cambios sin previo aviso.

Página	Página
Información sobre la identificación de la versión del bastidor 10-2	
Manual del operador—Información general	
Información general y propósito del manual 10A-1	
Cómo utilizar este manual 10A-1	
Cumplimiento de las instrucciones de los manuales del operador de los fabricantes de los aperos 10A-1	
Funcionamiento del motor	
Situación de emergencia calificada por la UE — Función opcional de anulación temporal de restricción de potencia del motor durante la SCR 20-1	
Información importante relativa al motor 20-2	
Motores con turbocompresor 20-2	
Protección del motor 20-2	
Advertencia de parada de la máquina obligatoria 20-2	
Acceso al menú del motor 20-3	
Comprobación de luces testigo e indicadores del motor 20-4	
Gestión inteligente de potencia (reforzador de potencia) 20-4	
Arranque del motor 20-5	
Arranque del motor con una batería auxiliar 20-7	
Apagado del motor 20-8	
Sistema de desconexión de la batería (si existe) 20-8	
Arranque mediante remolque 20-9	
Utilizar el ventilador reversible (si existe) 20-9	
Llenado del depósito de combustible 20-9	
Llenado del depósito de DEF 20-10	
Funcionamiento en tiempo frío	
Dispositivos de arranque en tiempo frío 20A-1	
Calentador de refrigerante 20A-1	
Conexión del calentador de refrigerante a una rejilla de alimentación de 230 V 20A-1	
Toma de corriente con protección contra fallos de conexión a masa (GFCI), 120 V 20A-2	
Post-tratamiento	
Limpieza del filtro de escape, información general 20B-1	
Advertencia de parada de la máquina obligatoria 20B-1	
Descripción general de los indicadores de post-tratamiento 20B-2	
Acceso al menú del motor 20B-4	
Descripción general de la limpieza del filtro de escape 20B-4	
Limpieza automática del filtro de escape 20B-6	
Limpieza del filtro de escape con la máquina estacionada 20B-7	
filtro de escape, limpieza de mantenimiento 20B-9	
Sistema de limpieza del escape, información para el operador 20B-9	
Indicador de nivel de DEF (fluido de escape diésel) 20B-10	
Descripción general del sistema de reducción catalítica selectiva (SCR) 20B-12	
Controles del operador	
Mandos del vehículo con transmisión AutoQuad™ PLUS 30-1	
Mandos en vehículos con transmisión AutoPowr™/IVT™ 30-2	
Mandos del vehículo con transmisión AutoPowr™/IVT™ y palanca multifunción CommandPro™ 30-3	
Mandos de la consola lateral, descripción general 30-4	
Llave de contacto 30-5	
Dispositivo antiarranque 30-5	
Sistema de freno de emergencia 30-6	
Mandos de la transmisión lenta 30-6	
Controles de la TDF 30-6	
Controles del elevador frontal (Economy) 30-7	
Controles del elevador frontal (Premium) 30-7	
Controles del enganche trasero 30-8	
Válvulas de mando a distancia de accionamiento mecánico—Controles 30-9	
VMD electrónicas—Controles 30-10	
Palanca de mando mecánica (instalada de fábrica) 30-10	
Palanca de mando eléctrica 30-11	
Mandos de la tracción delantera 30-12	
Controles del bloqueo del diferencial 30-12	
Controles de calefacción y ventilación 30-13	
Radio A – Controles adicionales de la radio 30-13	
Radio A—Controles adicionales del teléfono 30-13	
Radio con pantalla táctil—Controles adicionales de la radio 30-14	
Radio con pantalla táctil—Controles adicionales del teléfono 30-14	
Control inteligente e integral del equipamiento (iTEC™), mandos 30-14	
Controles de AutoTrac™ 30-15	
Botón ISOBUS (ISB) 30-15	
Pantalla del poste derecho	
Pantalla del poste derecho, descripción general 30A-1	
Pantalla del poste derecho 30A-2	
Indicadores de advertencia 30A-6	
Indicadores digitales – Tacómetro, velocidad de avance, transmisión y régimen preseleccionado 30A-7	
Indicadores – Temperatura de refrigerante, nivel de DEF y nivel de combustible 30A-7	
Controles de CommandARM™	
Mandos con funciones variables 30C-1	
Configuración de controles—Información General (sin palanca multifunción CommandPRO™) 30C-1	
Configuración de mandos—Información general (con palanca multifunción CommandPRO™) 30C-3	
Configuración de mandos—Asignación de funciones 30C-4	
Configuración de mandos—Modo independiente del interruptor basculante 30C-7	
Configuración de controles—Restablecimiento de la configuración predeterminada 30C-8	

	Página		Página
Configuración de mandos—Configuración personalizada (Settings Manager)	30C-9	Radio con pantalla táctil—Controles adicionales del teléfono	30G-2
Bloqueo de las funciones de los botones con la palanca multifunción CommandPRO™ ...	30C-11	Radio con pantalla táctil—Micrófono para aplicaciones Bluetooth	30G-2
CommandCenter™		Radio con pantalla táctil—Entradas USB y auxiliares	30G-2
Pantallas de 4.ª y 5.ª generación	30D-1	Antena de radio compatible con FM, MW, LW y DAB/DAB+ (solo Europa)	30G-2
Descripción general de ajustes de la máquina	30D-1	Guiado	
Descripción general del estado de automatización	30D-2	Sistema de dirección AutoTrac™ (si existe)	40-1
Navegación en CommandCenter™ G4 o G5	30D-2	Dirección de índice variable (si existe)	40-1
Pantallas compatibles	30D-3	Control inteligente de todo el equipo (iTEC™)	
Encendido y apagado de la pantalla	30D-4	Controles y funciones iTEC™ (consola lateral)	40A-1
Botones de acceso directo	30D-4	Controles y funciones iTEC™ (CommandARM™)	40A-1
Desplazarse hasta Pantalla y sonido	30D-5	Descripciones de las páginas y funciones de CommandCenter™	40A-3
Ir a la sección Pantallas múltiples	30D-5	Zona de estado	40A-3
Desplazarse hasta Fecha y hora	30D-5	Página de todas las secuencias	40A-4
Desplazarse hasta "Idioma y unidades"	30D-6	Añadir una nueva secuencia	40A-4
Modificación de páginas y valores	30D-6	Secuencia, funciones y medidas disponibles	40A-5
Navegación a "Administrador de software"	30D-7	Estado de secuencia por pasos	40A-7
Ayuda en pantalla instalada de fábrica y con Service ADVISOR™	30D-7	Editar o eliminar la secuencia	40A-7
Navegación a Administrador de archivos	30D-7	Página de grupos de secuencias	40A-8
Exportar ajustes personalizados del tractor	30D-8	Ejecución de la secuencia	40A-9
Importar ajustes personalizados del tractor	30D-9	Recomendaciones (AutoLearn)	40A-10
Navegar por Administrador de ajustes	30D-10	Gestión de accesorios de tractores (TIM y TIA™)	
Navegación a Centro de diagnóstico	30D-11	TIM y TIA™—Sistemas de gestión tractor-apero (general)	40B-1
Desplazarse hasta Usuarios y acceso	30D-11	TIM/TIA™—Mandos de operador	40B-1
Navegación a Administrador de diseño	30D-11	TIM/TIA™—Activación de aperos	40B-1
Navegación a la página de campos	30D-12	TIM/TIA™ — Requisitos del enganche trasero	40B-3
Navegar a Administrador del equipo	30D-12	TIM/TIA™ — Requisitos de la TDF	40B-3
Navegación a Monitor de la máquina	30D-13	TIM/TIA™ — Requisitos de las válvulas de mando a distancia (VMD) electrónicas	40B-3
Acceso al monitor de trabajo	30D-13	TIM/TIA™— Requisitos del sistema de guiado	40B-4
Desplazarse hasta "Mantenimiento y calibraciones"	30D-14	TIM/TIA™ - Requisitos de la transmisión AutoPowr™/IVT™	40B-4
Calibración del radar	30D-14	TIM/TIA™—Requisitos de la transmisión AutoPowr™/IVT™ con palanca de mando	40B-6
Calibración del patinaje de los neumáticos	30D-15	TIM/TIA™ —Funcionamiento de la automatización tractor-apero	40B-7
Acceso a la configuración de mandos	30D-15	Tren de transmisión	
Controles	30D-17	Sistemas de transmisión, descripción general	50-1
Configuración de controles	30D-17	Tracción delantera	
Estado de automatización	30D-18	Tracción delantera—Conexión y desconexión manual	50A-1
Leer el manual del operador de la unidad de control ISOBUS	30D-19	Tracción delantera—Conexión y desconexión automática	50A-1
Uso correcto de la función de pantalla de vídeo	30D-19	Tracción delantera—Tracción delantera mecánica (TDM) inteligente (opcional)	50A-2
Navegación a la aplicación de vídeo	30D-20		
Radio A—Funcionamiento			
Radio A—Controles e instrumentos	30E-1		
Radio A – Controles adicionales de la radio	30E-2		
Radio A—Controles adicionales del teléfono	30E-3		
Radio A—Micrófono para aplicaciones Bluetooth	30E-3		
Radio A—Entradas de USB y auxiliares	30E-3		
Antena de radio compatible con FM, MW, LW y DAB/DAB+ (solo Europa)	30E-3		
Radio con pantalla táctil—Funcionamiento			
Radio con pantalla táctil—Controles e instrumentos	30G-1		
Radio con pantalla táctil—Controles adicionales de la radio	30G-1		

	Página		Página
Tracción delantera—Desconexión automática dependiendo del ángulo de giro (opcional)	50A-2	Velocidades de avance—Transmisiones AutoQuad™ PLUS de 40 km/h (24/24) con transmisión lenta, con configuración de fábrica (neumáticos con SRI 875 y 925) ..	50D-7
Tractor equipado con suspensión delantera opcional	50A-3	Velocidades de avance—Transmisiones AutoQuad™ PLUS de 40 km/h (24/24) sin transmisión lenta, con configuración de fábrica (neumáticos con SRI 700, 725, 750 y 775)	50D-9
Bloqueo del diferencial		Velocidades de avance—Transmisiones AutoQuad™ PLUS de 40 km/h (24/24) sin transmisión lenta, con configuración de fábrica (neumáticos con SRI 800, 825, 875 y 925)	50D-10
Bloqueo del diferencial—Conexión y desconexión manual	50B-1	Velocidades de avance—Transmisión AutoQuad™ PLUS con Eco Shift™ para 40 km/h (24/24) (neumáticos con SRI 700 y 725)	50D-11
Bloqueo del diferencial—Conexión/ desconexión automática	50B-1	Velocidades de avance—Transmisión AutoQuad™ PLUS con Eco Shift™ para 40 km/h (24/24) (neumáticos con SRI 750 y 775)	50D-12
Bloqueo del diferencial—Conexión/ desconexión automática mediante el ángulo de desconexión personalizado (si existe)	50B-2	Velocidades de avance—Transmisión AutoQuad™ PLUS con Eco Shift™ para 40 km/h (24/24) (neumáticos con SRI 800 y 825)	50D-14
Frenos		Velocidades de avance—Transmisión AutoQuad™ PLUS con Eco Shift™ para 40 km/h (24/24) (neumáticos con SRI 875 y 925)	50D-15
Normas del sistema de frenos	50C-1	Velocidades de avance—Transmisiones AutoQuad™ PLUS de 50 km/h (24/24) (neumáticos con SRI 700 y 725)	50D-16
Frenos de servicio hidráulicos	50C-1	Velocidades de avance—Transmisiones AutoQuad™ PLUS de 50 km/h (24/24) (neumáticos con SRI 750 y 775)	50D-17
Sistema de freno de emergencia	50C-2	Velocidades de avance—Transmisiones AutoQuad™ PLUS de 50 km/h (24/24) (neumáticos con SRI 800 y 825)	50D-19
Freno hidráulico de remolque de tubería simple (si existe)	50C-3	Velocidades de avance—Transmisiones AutoQuad™ PLUS de 50 km/h (24/24) (neumáticos con SRI 875 y 925)	50D-20
Freno de remolque hidráulico de tubería doble* (si existe)	50C-3	Transmisión AutoQuad™ PLUS	
Freno neumático de remolque (si existe)	50C-4	Transmisión AutoQuad™ PLUS—Mandos	50G-1
Prueba del freno de remolque	50C-5	Transmisión AutoQuad™ PLUS—Bloqueo de estacionamiento	50G-1
Toma eléctrica del sistema de freno de remolque	50C-6	Transmisión AutoQuad™ PLUS—Palanca del inversor	50G-2
Estacionamiento del tractor con AutoQuad™ PLUS	50C-6	Transmisión AutoQuad™ PLUS—Palanca de cambio de grupos	50G-3
Estacionamiento del tractor con AutoPowr™/ IVT™	50C-7	Transmisión AutoQuad™ PLUS—Botones de cambio de marchas	50G-3
Estacionamiento del tractor con transmisión AutoPowr™ y palanca multifunción CommandPRO™	50C-7	Transmisión AutoQuad™ PLUS—Pedal y botón de embrague	50G-4
Calzo de la rueda	50C-8	Transmisión AutoQuad™ PLUS—Modo automático de cambio de marchas	50G-5
Transmisión—Información general		Transmisión AutoQuad™ PLUS—Pedal y palanca del acelerador	50G-5
Reducción del consumo de combustible	50D-1	Transmisión AutoQuad™ PLUS—Funcionamiento en tiempo frío	50G-6
Selección de la velocidad de avance adecuada del vehículo	50D-1	Transmisión AutoQuad™ PLUS—Modo automático	50G-6
Notas sobre el cambio de medida de los neumáticos	50D-2	Transmisión AutoQuad™ PLUS—SoftShift	50G-7
Transmisión, información sobre la velocidad máxima	50D-2		
Conexión de la transmisión lenta	50D-2		
Ver Activación o desactivación de la alarma de marcha atrás (si existe)	50D-2		
Tablas de velocidades de avance y valores SRI	50D-3		
Velocidades de avance—Transmisiones AutoQuad™ PLUS de 40 km/h (24/24) con transmisión lenta, con configuración de fábrica (neumáticos con SRI 700 y 725) ..	50D-4		
Velocidades de avance—Transmisiones AutoQuad™ PLUS de 40 km/h (24/24) con transmisión lenta, con configuración de fábrica (neumáticos con SRI 750 y 775) ..	50D-5		
Velocidades de avance—Transmisiones AutoQuad™ PLUS de 40 km/h (24/24) con transmisión lenta, con configuración de fábrica (neumáticos con SRI 800 y 825) ..	50D-6		

	Página		Página
Transmisión AutoQuad™ PLUS—Relación avance/retroceso	50G-7	Palanca de mando de CommandPRO™— Bloqueo de estacionamiento	50K-2
Transmisión AutoQuad™ PLUS— Adaptación de velocidad	50G-8	Palanca de mando CommandPRO™— Puesta en marcha	50K-3
Transmisión AutoQuad™ PLUS—Engranaje de arranque	50G-8	Palanca de mando de CommandPRO™— Aumento y reducción de la velocidad de avance	50K-4
Transmisión AutoQuad™ PLUS - PowrReverser (agresividad del selector de avance/inversión)	50G-9	Palanca de CommandPRO™—Cambio del sentido de avance	50K-5
Transmisión AutoQuad™ PLUS — Modo de emergencia	50G-9	Palanca de mando CommandPRO™ - Cambio de la velocidad de avance con el pedal del acelerador	50K-6
Transmisión AutoQuad™ PLUS— Remolcado del tractor	50G-10	Palanca de mando CommandPRO™ — Función de confort para el ajuste rápido del rango de control del pedal del acelerador	50K-7
Alarma de marcha atrás (si existe)	50G-10	Palanca de mando de CommandPRO™— Avance y retroceso lento	50K-8
Transmisión AutoPowr™/IVT™		Palanca de CommandPRO™—Activar la velocidad de avance	50K-8
AutoPowr™/IVT™ — Mandos	50J-1	Palanca de mando de CommandPRO™— Velocidad máxima/detención	50K-8
AutoPowr™/IVT™—Bloqueo de estacionamiento	50J-1	Palanca de CommandPRO™—Ajuste de las características para aumentar o disminuir la velocidad de marcha	50K-9
AutoPowr™/IVT™ — Palanca del inversor	50J-2	Palanca de mando de CommandPRO™— Ajuste y guardado de las velocidades de avance (velocidad de marcha preseleccionada)	50K-11
AutoPowr™/IVT™—Palanca de control de velocidad	50J-4	Palanca multifunción CommandPro™— Limitación de la velocidad máxima para el sentido de avance y de retroceso	50K-13
AutoPowr™/IVT™ — Pedal y palanca del acelerador	50J-5	Palanca de mando CommandPRO™— Velocidad de avance deseada cuando se cambia el sentido de avance	50K-14
AutoPowr™/IVT™—Pedales de freno	50J-6	Palanca de CommandPRO™—Régimen del motor/módulo de la palanca del acelerador	50K-14
AutoPowr™/IVT™ — Pedal del embrague	50J-6	Palanca de mando CommandPRO™— Funcionamiento de la TDF/ajuste del régimen del motor	50K-16
AutoPowr™/IVT™—Funciones especiales de maniobra del tractor	50J-6	Palanca multifunción CommandPRO™— Ajuste del modo de funcionamiento	50K-16
AutoPowr™/IVT™ — Arranque en tiempo frío	50J-7	Palanca multifunción CommandPRO™— Restablecimiento de la configuración predeterminada para un ajuste personalizado	50K-17
Velocidad de marcha preseleccionada— AutoPowr™/IVT™	50J-8	Palanca de mando de CommandPRO™— Ajuste del aumento del régimen del motor (ajuste personalizado)	50K-17
AutoPowr™/IVT™ — Uso del régimen máximo del motor	50J-9	Palanca de mando CommandPRO™— Ajuste de la reducción del régimen del motor (ajuste personalizado)	50K-18
AutoPowr/IVT—Ajuste del modo de funcionamiento	50J-10	Palanca de mando CommandPRO™— Conducción en pendientes en condiciones resbaladizas	50K-19
AutoPowr/IVT—Ajuste de la reducción del régimen del motor (ajuste personalizado)	50J-11	Palanca de mando CommandPRO™—Uso del modo de transmisión lenta	50K-20
AutoPowr/IVT—Ajuste de la reducción de régimen del motor (ajuste personalizado) ...	50J-12	Palanca de mando CommandPRO™—Uso de pedales de freno individuales	50K-20
AutoPowr/IVT—Ajuste del régimen del motor para anticipación de carga adicional	50J-12	Palanca de mando CommandPRO™— Detener y estacionar el tractor	50K-21
AutoPowr/IVT—Relación entre velocidades de avance/retroceso	50J-13	Palanca multifunción CommandPRO™— Arranque en tiempo frío	50K-22
AutoPowr/IVT - Sensibilidad del embrague AutoClutch	50J-14		
AutoPowr/IVT—Conducción sobre pendientes resbaladizas	50J-15		
AutoPowr™/IVT™ — Uso de la transmisión ultralenta	50J-16		
AutoPowr™/IVT™ — Uso de los pedales de freno individuales	50J-16		
AutoPowr™/IVT™—Modo del pedal del acelerador	50J-17		
AutoPowr™/IVT™ — Parada y estacionamiento del tractor	50J-18		
AutoPowr™/IVT™—Modo de emergencia	50J-19		
AutoPowr™/IVT™ — Remolcado del tractor ...	50J-20		
Alarma de marcha atrás (si existe)	50J-20		
Transmisión AutoPowr™/IVT™ con palanca de mando de CommandPRO™			
Palanca de CommandPRO™—Funciones básicas	50K-1		

	Página		Página
Palanca de mando de CommandPRO™— Modo de emergencia	50K-22	Elevador hidráulico delantero Premium— Ajuste de la posición de transporte y de la profundidad de trabajo	60D-8
Palanca de mando de CommandPRO™— Remolcado del tractor	50K-23	Elevador frontal (Premium) - Ajuste del límite de altura de elevación	60D-8
Palanca de mando CommandPRO™— Asignación de funciones	50K-23	Elevador frontal (Premium) - Ajuste de la velocidad de descenso	60D-9
Palanca multifunción CommandPRO™— Bloqueo de funciones	50K-25	Elevador frontal (Premium) - Ajuste de la velocidad de elevación	60D-9
Alarma de marcha atrás (si existe)	50K-26	Elevador frontal (Premium)—Activación del modo de simple efecto	60D-9
Toma de fuerza, enganches y enganches para remolque		Elevador hidráulico delantero Premium— Activación automática de la posición de flotación (con la palanca de mando de CommandPRO™)	60D-10
Enganche—Máxima fuerza de elevación	60-1	Elevador frontal (Premium)—Activación de la posición de flotación	60D-11
Toma de fuerza—Información general		Elevador frontal (Premium)—Activación automática de la posición de flotación	60D-12
TDF frontal - Protección de TDF	60A-1	Elevador hidráulico delantero - Tensor central	60D-14
TDF trasera - Protección de TDF	60A-1	Enganche frontal - Posiciones del tensor central	60D-14
Protección de la TDF no giratoria	-2	Enganche frontal - Tensor central de tipo gancho	60D-15
Instrucciones de uso	60A-2		
Regímenes de la TDF	60A-3	Enganche trasero	
Opciones de la TDF	60A-3	Enganche trasero—Funcionamiento sin consola CommandARM™	60E-1
TDF frontal		Enganche trasero—Funcionamiento con consola CommandARM™	60E-1
TDF frontal	60B-1	Enganche trasero—Ajustes y funciones en CommandCenter™ (edición estándar)	60E-2
Conexión y desconexión de la TDF frontal	60B-1	Enganche trasero—Modo de enganche lineal (opcional)	60E-3
Accionamiento de la TDF con la palanca de mando de CommandPRO™	60B-3	Enganche trasero— Modo de enganche lineal activado	60E-4
TDF frontal - Función de apagado automático de la TDF (versiones de modelos anteriores a 2025) (si existe)	60B-4	Enganche trasero— Modo de enganche lineal desactivado	60E-5
TDF frontal - Función de desconexión automática de la TDF (En tractores a partir de 2025 o con la versión de software más reciente) (si existe)	60B-6	Enganche trasero—Información general sobre el sensor del elevador electrónico	60E-5
TDF trasera		Enganche trasero—Uso de la palanca de control de profundidad	60E-7
TDF trasera	60C-1	Enganche trasero—Ajuste de la profundidad de trabajo	60E-9
Conexión y desconexión de la TDF trasera	60C-1	Enganche trasero—Uso de la posición de flotación	60E-10
Accionamiento de la TDF con la palanca de mando de CommandPRO™	60C-3	Enganche trasero—Ajuste del límite de altura de elevación	60E-11
TDF trasera—Selección de la velocidad estándar (TDF con cambio)	60C-3	Enganche trasero—Ajuste de la velocidad de descenso	60E-11
TDF trasera—Ajuste fino del régimen de la TDF (TDF con cambio)	60C-4	Enganche trasero—Selección de la velocidad de elevación	60E-12
TDF trasera—Mando a distancia y funcionamiento	60C-5	Enganche trasero—Ajuste del control de carga/profundidad	60E-13
TDF trasera - Función de apagado automático de la TDF (versiones de modelos anteriores a 2025) (si está disponible)	60C-7	Enganche trasero—Uso del control de profundidad	60E-13
TDF trasera - Función de desconexión automática de la TDF (En tractores a partir de 2025 o con la versión de software más reciente) (si está disponible)	60C-9	Enganche trasero—Uso del control de carga ..	60E-14
TDF trasera—Cambio del eje corto de la TDF trasera	60C-10	Enganche trasero—Ajuste de la sensibilidad al patinaje (si existe)	60E-15
TDF trasera—Conexión de un apero	60C-11	Enganche trasero —Ajustar la altura de bloqueo de la barra estabilizadora (si se equipa)	60E-15
Elevador hidráulico delantero		Enganche trasero—Conducción bajo carga con apero montado	60E-16
Controles del elevador frontal (Economy)	60D-1		
Elevador frontal (Economy)	60D-1		
Elevador frontal (Premium)	60D-5		

	Página		Página
Enganche trasero—Hitch Dampening	60E-17	Conexiones hidráulicas	
Enganche trasero—Mando a distancia	60E-18	Racores de las válvulas de mando a	
Enganche trasero—Accionamiento directo	60E-18	distancia (VMD)	70A-1
Enganche de tres puntos	60E-19	Conexión de las mangueras hidráulicas a las	
Barras de tiro telescópicas	60E-19	VMD	70A-1
Tensores laterales de acoplamiento rápido		Desconexión de las mangueras hidráulicas	
(tipo gancho)	60E-19	de las válvulas de mando a distancia	70A-3
Acople de aperos remolcados o suspendidos		Conexión o desconexión de las mangueras	
en el enganche de tres puntos	60E-21	hidráulicas a/de las VMD en el elevador	
Nivelación de aperos	60E-22	hidráulico delantero (si existe)	70A-5
Tensor central	60E-22	Conexiones hidráulicas de aperos y motores	
Posiciones del tensor central	60E-22	hidráulicos	70A-7
Tensor central tipo gancho	60E-23	Conexión de aperos a las MVD	70A-8
Tensor central hidráulico	60E-23	Toma exterior hidráulica ajustable	70A-9
Tensor central EasyGuide™ (si existe)	60E-25		
Tensor central hidráulico—Mando a distancia ..	60E-26	Válvulas de mando a distancia (VMD) -	
Ajuste de los tensores elevadores	60E-26	Controles	
Tensores laterales—Adaptación para		Palancas de control de VMD mecánica	70B-1
diferentes casos de uso	60E-27	Palancas de control de VMD mecánica—	
Bloques estabilizadores, categoría II (si		Bloqueo de transporte Mechanical SCV	
existen)	60E-29	Control Levers—Transport Lock	70B-2
Barra estabilizadora (si existe)	60E-29	VMD mecánica—Velocidad de elevación	70B-2
Sistema de estabilización (si existe)	60E-29	VMD mecánica—Modo de función	
Tensores laterales—Ajuste de la dimensión		preseleccionado	70B-2
de separación	60E-30	VMD mecánica—Ajustes de presión para la	
Ajuste de los tensores laterales para la		serie 450	70B-3
categoría II/IIIN o III (si existen)	60E-31	Palancas de control de la VMD eléctrica	
Barras estabilizadoras hidráulicas (si		(console lateral)	70B-3
existen)	60E-31	Palancas de control de la VMD eléctrica	
Ajuste de la separación de las barras		(CommandARM™)	70B-5
estabilizadoras hidráulicas	60E-32	Palancas de control de la VMD eléctrica—	
		Punto muerto	70B-6
Enganches para remolque		Palancas de control de la VMD eléctrica—	
Enganches para remolque - Introducción	60F-1	Posición con clic para extensión y	
Barra de tiro cat. II	60F-1	extensión	70B-6
Uso apropiado de la barra de tiro	60F-1	Palancas de control de la VMD eléctrica—	
Bloqueo de los bulones de enganche	60F-2	Posición con clic de retracción y retracción ..	70B-7
Bloqueo del enganche para remolque de		Palancas de control de la VMD eléctrica—	
altura ajustable	60F-3	Posición de flotación (bloqueo)	70B-8
Retención para barras de tiro telescópicas	60F-3		
Abrazadera de enganche	60F-4	Válvulas de mando a distancia (VMD) -	
Enganche para remolque tipo pitón o tipo		Ajustes	
rótula (rígido) (hasta el año de fabricación		Página principal de VMD eléctrica	70C-1
2025)	60F-4	VMD eléctrica—Activación/desactivación del	
Enganche para remolque tipo pitón o tipo		modo independiente	70C-1
rótula (rígido) (a partir del año de		VMD eléctrica—Ajuste del tiempo de caudal	70C-2
fabricación 2025)	60F-6	VMD eléctrica—Índice de caudal ajustado	
Enganche de rótula (edición 1) de altura		eléctrico	70C-3
ajustable	60F-8	VMD eléctrica—Ajuste de respuesta	70C-5
Enganche de rótula (edición 2) de altura		VMD eléctrica—Activación/desactivación del	
ajustable	60F-9	modo de cargadora	70C-5
Enganche para remolque de altura ajustable ..	60F-10	Sensor de presencia del operador (solo para	
Mando a distancia del enganche para		Norteamérica, Australia y Nueva Zelanda) ...	70C-6
remolque (si existe)	60F-11		
Enganche Pick-up hidráulico para remolque		Pala cargadora frontal	
(de accionamiento mecánico)	60F-11	Bastidores de montaje de pala cargadora	
Enganche Pick-up para remolque		frontal para cargadoras 640R/643R,	
(accionamiento eléctrico)	60F-13	660R/663R y 680R/683R	70D-1
		Pala cargadora frontal—Desconexión rápida	
Sistema hidráulico		hidráulica (si existe)	70D-2
Válvulas de mando a distancia (VMD)—		Pala cargadora frontal - Influencia del	
Toma de aceite máxima admisible	70-1	régimen del motor en la función de	
Uso de cilindros hidráulicos de gran volumen	70-1	elevación	70D-2
Depósito auxiliar de aceite, opcional	70-1		

	Página		Página
Palanca de mando mecánica (instalada de fábrica)—Controles	70D-2	Función de pala cargadora frontal—Sistema de pesaje dinámico	
Palanca de mando eléctrica—Controles	70D-3	Función de pala cargadora frontal—Sistema de pesaje dinámico	70G-1
Palanca de mando eléctrica—Distribución y funciones	70D-5	Sistema de pesaje dinámico—Interfaz del usuario	70G-2
Palanca de mando eléctrica—Identificación de la edición de software	70D-7	Sistema de pesaje dinámico—Material único y grupos de materiales	70G-2
Palanca de mando eléctrica (solo con software hasta MY23,5)—Función de bloqueo (bloqueo de transporte)	70D-8	Sistema de pesaje dinámico—Selección del tipo de material	70G-3
Palanca de mando eléctrica con CommandARM™ (solo con software desde MY23,5)—Función de bloqueo (bloqueo de transporte)	70D-10	Sistema de pesaje dinámico—Ajuste a cero de la tara	70G-3
Palanca de mando eléctrica—Sistema de detección de presencia manual, mensaje de error	70D-11	Sistema de pesaje dinámico—Carga sin ingresar el peso deseado	70G-3
Palanca de mando eléctrica—Ajuste de controles	70D-12	Sistema de pesaje dinámico—Palanca multifunción, asignación de función del botón	70G-4
Palanca de mando eléctrica—Asignar una VMD a un eje de movimiento de la palanca de mando	70D-13	Sistema de pesaje dinámico—Carga según el peso o el número de unidades deseado ...	70G-5
Retorno a posición de la pala cargadora frontal—Función de retorno a posición		Sistema de pesaje dinámico—Carga de un grupo de materiales	70G-6
Retorno a posición – Pala cargadora frontal con función de retorno a posición	70E-1	Sistema de pesaje dinámico—Pantalla mostrada durante la carga	70G-8
RTP—Acceso a la página "Return-to-Position" (retorno a posición)	70E-1	Sistema de pesaje dinámico—Carga de subconjuntos	70G-10
RTP—Página de retorno a posición (funciones)	70E-1	Sistema de pesaje dinámico—Creación y guardado de materiales únicos	70G-11
RTP—Botones de acceso rápido y páginas de ejecución	70E-3	Sistema de pesaje dinámico—Creación y guardado de los grupos de materiales	70G-11
Retorno a posición—Funciones de la palanca multifunción	70E-3	Sistema de pesaje dinámico—Descripción general de las mediciones	70G-12
Retorno a posición—Activación el uso de la función	70E-4	Ruedas y neumáticos	
Retorno a posición—Preparación de la palanca de mando	70E-5	Modelos de tractor y ejes correspondientes —Descripción general, tractores 6R con cabina (año de fabricación 2022-)	80-1
Retorno a posición—Funcionamiento de la barra de pulverización	70E-6	Neumáticos y ruedas - Introducción	80-2
Retorno a posición—Funcionamiento de la cuchara	70E-6	Pautas generales para ruedas, neumáticos y bandas de rodadura	80-2
Retorno a posición—Seleccionar y guardar un apero	70E-7	Evitar el contacto de las ruedas o los guardabarros delanteros con los componentes del tractor	80-4
Retorno a posición—Ajuste de la función de retorno a posición	70E-8	Cambio de medida de los neumáticos	80-5
Retorno a posición— Ajustar capacidad de respuesta	70E-10	Cambio de la combinación de neumáticos	80-6
Funciones de retorno a posición de la pala cargadora frontal—Autonivelación electrónica y autonivelación horizontal de la pala cargadora		Uso de las ruedas gemelas (de montaje rápido)	80-7
Funciones de la pala cargadora frontal—Alineación automática de la herramienta	70F-1	Mantenimiento seguro de los neumáticos	80-7
ESL—Autonivelación electrónica	70F-1	Cambio seguro de las ruedas	80-8
LTH—Autonivelación horizontal de la pala cargadora	70F-2	Cambio de ruedas con contrapesos	80-9
		Llantas de rueda trasera de 38 in junto con el guardabarros	80-9
		Combinaciones de neumáticos - Eje de tracción delantera, tractores 6R con cabina (año de fabricación 2022-)	80-9
		Etiquetado del neumático—Determinación de la capacidad de carga de los neumáticos	80-13
		Índice de carga del neumático	80-14
		Presiones de neumáticos	80-15
		Guía de presiones de inflado de los neumáticos	80-15
		Requisitos especiales para neumáticos delanteros de muy alta flexibilidad (VF) al conducir en carretera	80-16

	Página		Página
Requisitos especiales para neumáticos 600/70R28 en tractores 6R 175, 6R 195 y 6R 215 (versión de bastidor MR) con una velocidad máxima de 50 km/h	80-17	Anchos de vía para ruedas traseras con llantas para dos posiciones—Ejes de brida, diámetro del círculo de atornillado de 275 mm (versión de bastidor MX)	80C-12
Selección de la presión de inflado de los neumáticos	80-19	Anchos de vía para ruedas traseras con llantas para dos posiciones, versión reforzada—Ejes de brida, diámetro del círculo de atornillado de 203 mm (versión de bastidor MX)	80C-14
Ruedas, neumáticos y anchos de vía delanteros		Anchos de vía para ruedas traseras con llantas para dos posiciones, versión reforzada—Ejes de brida, diámetro del círculo de atornillado de 275 mm (versión de bastidor MX)	80C-14
Neumáticos y ruedas - Introducción	80A-1	Anchos de vía para ruedas traseras con llantas para ocho posiciones—Ejes de brida, diámetro del círculo de atornillado de 275 mm (versión de bastidor MX)	80C-15
Neumáticos delanteros con tracción delantera	80A-1	Anchos de vía para ruedas traseras con llantas para 16 posiciones—Ejes de brida, diámetro del círculo de atornillado de 203 mm (versión de bastidor MX)	80C-16
Eje de tracción delantera - Comprobación y ajuste de la convergencia	80A-1	Anchos de vía para ruedas traseras con llantas para 16 posiciones—Ejes de brida, diámetro del círculo de atornillado de 275 mm (versión de bastidor MX)	80C-18
Eje de tracción delantera - Comprobación de convergencia (método convencional)	80A-1	Anchos de vía para ruedas traseras con llantas para 32 posiciones—Ejes de brida, diámetro del círculo de atornillado de 203 mm (versión de bastidor MX)	80C-20
Eje de tracción delantera - Comprobación de la convergencia mediante un medidor de rueda láser	80A-2	Anchos de vía para ruedas traseras con llantas para 32 posiciones—Ejes de brida, diámetro del círculo de atornillado de 275 mm (versión de bastidor MX)	80C-22
Eje de tracción delantera — Ajuste de la convergencia	80A-2	Ruedas ajustables de acero en combinación con ejes traseros ajustables	80C-26
Instrucciones para el ajuste de la banda de rodadura de la rueda delantera con llantas de 2, 8, 16 y 32 posiciones	80A-2	Notas sobre las ruedas traseras - Ejes de cremallera y piñón, 79 mm de diámetro del eje con manguitos de sujeción cónicos simples	80C-27
Apriete de pernos de las ruedas delanteras—Ruedas delanteras (ejes de tracción delantera)	80A-3	Apriete de los pernos de rueda traseros - Ejes de cremallera y piñón, 79 mm de diámetro del eje con manguitos de sujeción cónicos simples	80C-28
Gráficos de configuración del conjunto de componentes de la llanta	80A-5	Ejes de cremallera y piñón, 79 mm de diámetro del eje con manguitos de sujeción cónicos simples—Ajuste de anchos de vía	80C-29
Eje delantero de tres piezas (versión 2)—Anchos de vía para ruedas delanteras con llantas para 2 posiciones (versión de bastidor MX)	80A-13	Anchos de vía para ruedas traseras con llantas para dos posiciones—Ejes de cremallera y piñón, eje de 79 mm de diámetro (versión de bastidor MX)	80C-30
Eje delantero de tres piezas (versión 2)—Anchos de vía para ruedas delanteras con llantas para 16 posiciones (versión de bastidor MX)	80A-15	Anchos de vía para ruedas traseras con ruedas ajustables de acero—Ejes de piñón y cremallera, eje de 79 mm de diámetro (versión de bastidor MX)	80C-32
Eje delantero de tres piezas (versión 2)—Anchos de vía para ruedas delanteras con llantas para 32 posiciones (versión de bastidor MX)	80A-17	Notas sobre las ruedas traseras—Ejes de cremallera y piñón, 86, 92 y 100 mm de diámetro del eje con manguitos de sujeción cónicos simples	80C-34
Tope de dirección y guardabarros—Ajustes		Apriete de los pernos de las ruedas traseras —Ejes de cremallera y piñón, cubo de 86, 92 y 100 mm de diámetro con manguitos de sujeción cónicos simples	80C-35
Ajustes del guardabarros	80B-1		
Ajuste de tope de la dirección	80B-2		
Ruedas traseras, neumáticos y anchos de vía			
Neumáticos y ruedas - Introducción	80C-1		
Instrucciones de ajuste de la banda de rodadura de las ruedas traseras con llantas de 2, 8, 16 y 32 posiciones (eje de brida)	80C-1		
Apriete de los pernos de las ruedas traseras —Ejes de brida	80C-2		
Gráficos de configuración del conjunto de componentes de la llanta	80C-3		
Anchos de vía para ruedas traseras con llantas para dos posiciones—Ejes de brida, diámetro del círculo de atornillado de 203 mm (versión de bastidor MX)	80C-11		

	Página		Página
Ejes de cremallera y piñón, 86, 92 y 100 mm de diámetro del eje con manguitos de sujeción cónicos simples—Ajuste de anchos de vía para ruedas traseras de fundición	80C-36	Luces	
Ejes de cremallera y piñón, 86, 92 y 100 mm de diámetro del eje con manguitos de sujeción cónicos simples—Ajuste de anchos de vía para ruedas traseras de fundición (con piñón de ajuste)	80C-36	Descripción general de las luces	90G-1
Ejes de cremallera y piñón, 86, 92 y 100 mm de diámetro del eje con manguitos de sujeción cónicos simples—Ajuste de anchos de vía para ruedas traseras de fundición (sin piñón de ajuste)	80C-37	Palanca de intermitencias de giro y bocina con posición de retención	90G-3
Anchos de vía para ruedas traseras con llantas para dos posiciones—Ejes de cremallera y piñón, eje de 86 mm de diámetro (versión de bastidor MX)	80C-38	Palanca de intermitencias de giro y bocina sin posición de retención	90G-4
Cabina del operador		Interruptor de luces (luces cortas/largas)	90G-4
Clasificación de cabinas según la norma EN 15695-1 (para aplicación de productos fitosanitarios y fertilizante líquido)	90-1	Selección de los faros principales	90G-6
Evitar el contacto con productos químicos agrícolas	90-2	Selección de los faros de trabajo	90G-6
Limpiar el vehículo de pesticidas contaminantes	90-2	Faros de trabajo de aforo ISOBUS	90G-9
Salidas de emergencia	90-3	Faros de trabajo en la pala cargadora frontal (si existe)	90G-10
Estructura protectora contra vuelcos	90-3	Selección de la luz de salida	90G-10
Uso del cinturón de seguridad	90-3	Encendido de las luces de emergencia	90G-11
Tractores con suspensión de cabina	90-4	Luz de aviso giratoria (opcional)	90G-11
Ajuste del asiento		Luz del escalón	90G-12
Ajuste y funciones del asiento (serie 6R)	90A-1	Luces de cabina	90G-12
CommandARM™ — Ajuste de la altura	90A-5	Toma eléctrica de 7 clavijas para remolque	90G-12
Asiento del acompañante	90A-5	Tomas eléctricas de alimentación	
Columna de dirección		Tomas eléctricas — Descripción general, cabina sin CommandARM™	90H-1
Ajuste del volante	90B-1	Tomas eléctricas—Descripción general, cabina con CommandARM™	90H-2
Retrovisores		Toma para monitor GreenStar™	90H-2
Retrovisores exteriores ajustados eléctricamente	90C-1	Toma Ethernet para monitor universal	90H-3
Ajuste del retrovisor interior	90C-1	Conexión USB de CommandCenter™	90H-3
Escalones		Toma para cámara de vídeo	90H-3
Escalones y pasamanos	90D-1	Toma auxiliar eléctrica de 3 polos y regleta de tomas eléctricas (12 V, ECE)	90H-4
Separación e instalación del escalón derecho	90D-1	Encendedor/toma eléctrica de 12 V	90H-5
Separación e instalación del escalón izquierdo	90D-2	Toma para un segundo monitor	90H-5
Sistema de limpiaparabrisas/lavaparabrisas		Toma ISOBUS en la cabina	90H-5
Sistema de limpiaparabrisas y lavaparabrisas	90E-1	Toma de señal conforme a la norma ISO 11786	90H-6
Sistema de calefacción, ventilación y aire acondicionado (HVAC)		Tomas de carga USB-A	90H-6
Calefacción y ventilación	90F-1	Tomas de carga USB-C	90H-6
Distribución del caudal de aire, descripción	90F-2	Toma eléctrica de 12 V en CommandARM™	90H-7
Aire acondicionado/ventilación/calefacción y luneta térmica	90F-2	Enchufe de servicio (bus CAN)	90H-7
		Radio A—Entradas de USB y auxiliares	90H-7
		Radio con pantalla táctil—Entradas USB y auxiliares	90H-7
		Toma auxiliar eléctrica de tres polos (12 V, ECE), elevador hidráulico delantero	90H-8
		Toma ISOBUS (ISB), enganche trasero	90H-8
		Llave de cilindro ISOBUS (ISB), elevador hidráulico delantero (no disponible para todos los modelos)	90H-9
		Toma eléctrica de siete clavijas para remolque, enganche trasero	90H-9
		Toma eléctrica de siete polos para remolque, elevador hidráulico delantero	90H-9
		Equipamiento	
		Bandeja de transporte	90I-1
		Controles para la desconexión rápida hidráulica y faros de trabajo en la pala cargadora frontal (si existen)	90I-1
		Soporte para teléfono inteligente	90I-1
		Instalación de monitores adicionales	90I-2
		Guía de montaje para instrumentos de control o monitores adicionales (si existen)	90I-2
		Apertura de la ventana trasera	90I-3
		Ventana trasera - Guías de cable	90I-3

	Página		Página
Trampilla del techo (si existe)	90I-3	Aditivos suplementarios para el combustible diésel	200A-5
Parasol desplegable	90I-3		
Tapón de llenado de depósito con cerradura	90I-4		
Lastre para mejorar el rendimiento		Fluido de escape diésel (DEF)	
Información sobre lastre y pautas para tractores con neumáticos sencillos	100-1	Fluido de escape diésel (DEF) — Uso en motores equipados con reducción catalítica selectiva (SCR)	200B-1
Pautas generales para el peso del tractor a partir de la potencia del motor (según UN ECE R120, usando PS como unidad de medida)	100-1	Llenado del depósito de fluido de escape diésel (DEF)	200B-1
Selección de contrapesos	100-2	Almacenamiento de fluido de escape diésel (DEF)	200B-2
Carga en las rueda traseras	100-2	Comprobación del fluido de escape diésel (DEF)	200B-2
Medición del patinaje de los neumáticos traseros	100-3	Eliminación del fluido de escape diésel (DEF) ..	200B-3
Llenar los neumáticos con agua	100-3		
Vaciado de los neumáticos	100-4	Aceite de motor—Solo para motores Tier 4 Final	
Cambio seguro de contrapesos de rueda (tipo A)	100-5	Aceite de rodaje de motores diésel	200CA-1
Cambio seguro de contrapesos de rueda (tipo B)	100-5	Aceite de motor diésel — Tier 4 Interim, Tier 4 Final, Fase IIIB, Fase IV y Fase V	200CA-1
Contrapeso en el enganche de tres puntos	100-6	Intervalos de mantenimiento del filtro y del aceite de motor	200CA-2
Montaje del contrapeso de fijación rápida en el elevador hidráulico delantero	100-6	Intervalo de mantenimiento de aceite motor diésel para funcionamiento a gran altura ..	200CA-2
Montaje del contrapeso de fijación rápida en el enganche trasero	100-7		
Montaje del contrapeso de fijación rápida en el soporte de contrapesos	100-8	Refrigerante del motor	
Instalación de contrapesos delanteros	100-9	Refrigerante de motor diésel (motor con camisas de los cilindros húmedas)	200D-1
Transporte		Funcionamiento de la máquina en climas cálidos	200D-2
Transporte del tractor	110-1	Calidad del agua para la mezcla con concentrado de refrigerante	200D-2
Amarre del tractor a los remolques de transporte	110-1	Comprobación del punto de congelación del refrigerante	200D-2
Lavado de la máquina después de la descarga	110-3		
Circulación por vías públicas	110-4	Otros lubricantes	
Cargas, remolcado	110-4	Transmisión y aceite hidráulico	200E-1
Liberación de una máquina atascada	110-5	Aceite para el eje de tracción delantera	200E-1
Remolcado del tractor	110-6	Grasa de presión extrema o universal	200E-2
Transmisión AutoQuad™ PLUS—		Engrase	200E-2
Remolcado del tractor	110-6	Grasa universal	200E-3
AutoPowr™/IVT™ — Remolcado del tractor	110-6	Mezcla de lubricantes	200E-3
Palanca de mando de CommandPRO™—		Almacenamiento de lubricante	200E-3
Remolcado del tractor	110-6	Lubricantes alternativos y sintéticos	200E-3
Liberación manual del bloqueo de estacionamiento	110-6		
Combustible, lubricantes y refrigerante		Mantenimiento—Información general	
Filtros de aceite	200-1	Limpieza y mantenimiento seguro	210-1
Filtros de combustible	200-1	Uso de limpiadores a alta presión	210-1
Almacenamiento de combustible	200-1	Cumplimiento de los intervalos de mantenimiento	210-1
OilScan™ y CoolScan™	200-1	Intervalos de mantenimiento	210-2
Combustible diésel		Elevación del capó	210-2
Combustible diésel	200A-1	Apertura del registro para la varilla de nivel (si existe)	210-3
Manipulación y almacenamiento de combustible diésel	200A-2	Apertura de registros	210-3
Capacidad lubricante del combustible diésel ..	200A-2	Purga del aire del sistema de alimentación (motores de cuatro cilindros)	210-4
Análisis del combustible diésel	200A-2	Acoplador de aire comprimido (si existe)	210-4
Combustible biodiésel	200A-2	Elevación del tractor con gato elevador, puntos de elevación	210-6
Reducción de los efectos de las bajas temperaturas en motores diésel	200A-4	Instrucciones generales sobre el estado del tractor	210-8

	Página		Página
Comprobación y sustitución de mangueras hidráulicas	210-8	Mantenimiento después de 5000 horas de trabajo	210A-34
Instrucciones importantes con respecto al alternador	210-8	Mantenimiento después de 5500 horas de trabajo	210A-36
Nota sobre ruedas y neumáticos	210-9	Mantenimiento después de 6000 horas de trabajo	210A-37
Notas: antes de la puesta en marcha inicial y el mantenimiento diario	210-9	Mantenimiento después de 6500 horas de trabajo	210A-38
Revisiones de mantenimiento (si existe)	210-9	Mantenimiento después de 7000 horas de trabajo	210A-39
Instrucciones para poner en marcha el aire acondicionado	210-10	Mantenimiento después de 7500 horas de trabajo	210A-40
Valores de par de apriete unificados en pulgadas para pernos y tornillos	210-11	Mantenimiento después de 8000 horas de trabajo	210A-42
Valores métricos de par de apriete de pernos y tornillos	210-12	Mantenimiento después de 8500 horas de trabajo	210A-43
Intervalos de mantenimiento—Solo tractores con motores Tier 4 Final (4 cilindros)		Mantenimiento después de 9000 horas de trabajo	210A-44
INFORMACIÓN GENERAL	210A-1	Mantenimiento después de 9500 horas de trabajo	210A-45
Notas	210A-1	Mantenimiento después de 10 000 horas de trabajo	210A-47
Mantenimiento diario o cada diez horas de trabajo	210A-1	Información sobre mantenimientos adicionales	210A-49
Mantenimiento (según sea necesario, anualmente, cada dos y tres años)—Solo en tractores con motores Tier 4 Final (cuatro cilindros)	210A-2	Registro para mantenimientos adicionales	210A-50
Mantenimiento periódico—Solo en tractores con motores Tier 4 Final (cuatro cilindros) ..	210A-3	Mantenimiento—Limpieza	
Intervalos de mantenimiento del aceite de motor y del filtro de aceite del motor	210A-3	Limpieza de la rejilla de la consola CommandCenter™	220A-1
Cambio del filtro y el aceite de motor	210A-7	Limpieza del radiador, el ventilador de transmisión variable, el condensador y el área alrededor del motor	220A-1
Cambio del filtro y el aceite de motor	210A-8	Limpieza del filtro principal del motor con aire comprimido	220A-2
Cambio del filtro y el aceite de motor	210A-9	Limpieza del filtro principal del motor con aire comprimido	220A-4
Cambio del filtro y el aceite de motor	210A-10	Comprobación del filtro de combustible (motores de cuatro cilindros)	220A-5
Mantenimiento del filtro de aire del motor y de la cabina	210A-11	Mantenimiento del depósito de combustible	220A-5
Mantenimiento del filtro de aire del motor y de la cabina	210A-13	Comprobación del filtro del orificio de ventilación del depósito de combustible (solo para tapas del depósito con bloqueo de bayoneta y un eje corto)	220A-5
Mantenimiento del sistema de refrigeración ..	210A-15	Limpieza de la malla en la boca de llenado del depósito de DEF	220A-6
Mantenimiento del sistema de refrigeración ..	210A-16	Comprobación del filtro del orificio de ventilación del depósito de DEF (si existe) ..	220A-7
Mantenimiento del sistema de DEF	210A-17	Limpieza del depósito de fluido de escape diésel (DEF)	220A-7
Mantenimiento del sistema de DEF	210A-19	Mantenimiento—Sistema eléctrico	
Anualmente	210A-21	Desconexión del circuito eléctrico de la batería	220B-1
Anualmente	210A-22	Acceso a la batería	220B-1
Mantenimiento tras 100 horas de trabajo	210A-23	Acceso a los fusibles	220B-2
Mantenimiento después de 500 horas de trabajo	210A-23	Fusible y relé del termoarranque eléctrico	220B-3
Mantenimiento después de 1000 horas de trabajo	210A-25	Fusibles y relés del sistema de freno de remolque	220B-3
Mantenimiento después de 1500 horas de trabajo	210A-26	Caja de fusibles y relés principal (PLB)	220B-4
Mantenimiento después de 2000 horas de trabajo	210A-27	Fusibles y relés (LCS) (transmisión AutoQuad™ PLUS)	220B-6
Mantenimiento después de 2500 horas de trabajo	210A-28	Fusibles y relés (LCS) (transmisión AutoPowr™/IVT™)	220B-12
Mantenimiento después de 3000 horas de trabajo	210A-29		
Mantenimiento después de 3500 horas de trabajo	210A-31		
Mantenimiento después de 4000 horas de trabajo	210A-32		
Mantenimiento después de 4500 horas de trabajo	210A-33		

	Página		Página
Comprobación de la conexión a masa del motor	220B-16	Apriete de los tornillos del enganche para remolque—Guías	220C-5
Motor de arranque	220B-17	Apretar tornillos de enganche para remolque tipo pitón o tipo rótula (rígido)	220C-5
Comprobación del dispositivo de seguridad del accionamiento de la TDF	220B-17	Apriete de los tornillos del enganche de rótula con brazos acoplados para dirección forzada - Apriete de los tornillos	220C-5
Comprobación del inhibidor de movimiento (transmisión AutoQuad™ PLUS)	220B-17	Apriete de los tornillos del enganche Pick-up para remolque	220C-6
Comprobación del inhibidor de movimiento (transmisión AutoPowr™/IVT™)	220B-18		
Comprobación del inhibidor de movimiento (transmisión AutoPowr™/IVT™ con palanca de mando CommandPro™)	220B-18	Mantenimiento - Comprobaciones	
Prueba de luces	220B-18	Comprobación del nivel de aceite del motor (Motores de 4 cilindros)	220D-1
Manipulación segura de bombillas halógenas	220B-18	Comprobación del desgaste de la correa de transmisión del motor	220D-1
Limpieza y mantenimiento seguro	220B-19	Revisión del ventilador de velocidad variable del sistema de refrigeración	220D-1
Sustitución de la bombilla de la luz corta en el faro principal del capó del motor	220B-19	Comprobación del nivel de refrigerante (Motores de 4 cilindros)	220D-1
Sustitución de la bombilla de la luz larga en el faro principal del capó del motor	220B-20	Comprobación de los conductos de admisión de aire (motores de cuatro cilindros)	220D-2
Sustitución de la bombilla del faro de trabajo en el capó del motor	220B-20	Comprobación del nivel de aceite de la carcasa del eje en el eje de tracción delantera (730, 733 y 735)	220D-2
Sustitución de la bombilla de la intermitencia de giro y luces de posición en el bastidor de cabina	220B-21	Comprobación del nivel de aceite de las reducciones finales sin frenos en el eje de tracción delantera (730, 733 y 735)	220D-3
Sustitución de la bombilla de los faros principales en el bastidor de cabina	220B-21	Revisión del acumulador de la suspensión del eje delantero	220D-3
Sustitución de la bombilla de la luz trasera y de freno/Intermitencia de giro en el guardabarros	220B-22	Comprobación del nivel de aceite del sistema hidráulico y la transmisión	220D-3
Sustitución de la bombilla de los faros de trabajo en el bastidor de cabina, el techo de la cabina o el guardabarros trasero	220B-23	Comprobación de depósito de aceite de fugas (si existe)	220D-4
Sustitución de la bombilla de luz de placa de matrícula	220B-23	Inspección de las mangueras hidráulicas	220D-4
Sustitución de la bombilla de luz de aviso giratoria	220B-24	Comprobación de los mecanismos de cierre y retenes de goma de las puertas, ventanas y trampillas de la cabina	220D-4
Sustitución de la bombilla de iluminación de la cabina	220B-25	Comprobación del prefiltro de polvo de la cabina	220D-4
Sustitución de la bombilla de la iluminación de la unidad de cambio de la transmisión	220B-25	Inspección del cinturón de seguridad	220D-4
		Comprobación de los frenos	220D-5
Mantenimiento—Comprobación de los pares de apriete de la tornillería		Purga y comprobación del sistema de frenos	220D-5
Apriete de pernos de las ruedas delanteras—Ruedas delanteras (ejes de tracción delantera)	220C-1	Comprobación del agua condensada en el sistema de freno neumático	220D-5
Apriete de los pernos de las ruedas traseras —Ejes de brida	220C-2	Comprobación del desgaste del enganche manual	220D-5
Apriete de los pernos de rueda traseros - Ejes de cremallera y piñón, 79 mm de diámetro del eje con manguitos de sujeción cónicos simples	220C-3	Comprobación del desgaste del enganche manual para remolque CUNA	220D-6
Apriete de los pernos de las ruedas traseras - Ejes de cremallera y piñón, 86, 92 y 100 mm de diámetro del eje con manguitos de sujeción cónicos simples	220C-3	Comprobación del desgaste del enganche para remolque accionado por mando a distancia	220D-7
Apriete de tornillos de contrapesos de rueda	220C-4	Enganche para remolque, comprobación de guías	220D-8
Comprobación del par de apriete de la tornillería del elevador hidráulico delantero	220C-4	Comprobación del desgaste del enganche para remolque tipo pitón	220D-9
Bastidor de montaje de la pala cargadora frontal (Mantenimiento)	220C-4	Comprobación de desgaste del enganche de rótula	220D-9
Apriete de los tornillos de la barra de tiro CAT II	220C-4	Comprobación del desgaste de la barra de tiro	220D-9
		Comprobación del desgaste del gancho de remolque en el enganche Pick-up para remolque	220D-10
		Comprobación del sistema de pesaje dinámico (DWS) de la pala cargadora frontal	220D-11

	Página		Página
Mantenimiento—Cambio		Engrase del soporte del eje corto de la TDF trasera	220F-4
Sustitución de las bombillas	220E-1	Engrasar los rodamientos del eje trasero (si existen)	220F-5
Sustitución del filtro de aceite del motor	220E-1	Engrafar las articulaciones del parabrisas (excepto en parabrisas encolados)	220F-5
Cambio del aceite de motor (motores de cuatro cilindros)	220E-1		
Sustitución del filtro del separador de aceite del orificio de ventilación del cárter del motor (si existe)	220E-2	Localización de averías	
Sustitución de los filtros de combustible (motores de cuatro cilindros)	220E-3	Transmisión	300A-1
Sustituir el filtro principal del filtro de aire del motor	220E-4	Sistema hidráulico	300A-1
Sustitución del filtro de seguridad del filtro de aire del motor	220E-4	Válvulas de mando a distancia	300A-2
Cambio de filtros de aire de la cabina y de recirculación	220E-5	Motor	300A-3
Sustitución del filtro de carbón activado del sistema del filtro de aire de la cabina (si existe) (solo en las cabinas CAT 1 y CAT 2)	220E-5	Sistema eléctrico	300A-5
Suspensión de la cabina - Acumulador de presión de carga	220E-5	Cabina del operador	300A-6
Cambio del refrigerante (motores de cuatro cilindros)	220E-5	Radio Premium	300A-7
Cambio del filtro de la unidad de dosificación de fluido de escape diésel (DEF)	220E-7		
Posición de instalación del filtro de fluido de escape diésel en línea	220E-8	Localización de averías—Códigos de diagnóstico y personalización	
Cambio del filtro en línea de fluido de escape diésel (DEF)	220E-9	Indicadores de parada, mensajes de advertencia del operador y mensajes de información	300B-1
Sustitución del filtro de partículas diésel (DPF)	220E-11	Acceso a los códigos de diagnóstico	300B-2
Eje de tracción delantera - Instrucciones de cambio de aceite (carcasa del eje y reducciones finales)	220E-11	Acceso a direcciones de diagnóstico	300B-2
Eje de tracción delantera (730, 733 y 735) — Cambio de aceite en las reducciones finales con freno	220E-11		
Eje de tracción delantera (730, 733 y 735) — Cambio de aceite en las reducciones finales sin freno	220E-12	Almacenamiento	
Eje de tracción delantera (730, 733 y 735) — Cambio de aceite de la carcasa del eje	220E-13	Puesta fuera de servicio durante un período de tiempo largo	400-1
Cambio de filtros del aceite hidráulico y de la transmisión	220E-14	Puesta en marcha después del almacenamiento	400-1
Cambio del aceite de la transmisión e hidráulico y limpieza de la malla de aspiración (transmisión PowrQuad™, AutoQuad™ y CommandQuad™ Plus)	220E-14		
Cambio del aceite hidráulico y de la transmisión y limpieza de los tamices de aspiración (Transmisión AutoPowr™/IVT™)	220E-16	Especificaciones	
Sustitución del cartucho higroscópico del freno neumático	220E-17	INFORMACIÓN GENERAL	500A-1
Sustitución del filtro de aceite del TDF frontal (si existe)	220E-17	Nota sobre especificaciones	500A-1
Cambio del aceite del TDF frontal (si existe)	220E-18	Información sobre la identificación de la versión del bastidor	500A-1
		Dimensiones (de 6R 110 a 6R 150)	500A-3
Mantenimiento—Engrase		Motor (de 6R 110 a 6R 150)	500A-5
Información general para engrase	220F-1	Potencia de salida de la TDF (de 6R 110 a 6R 150)	500A-6
Engrase no planificado	220F-1	Transmisión (de 6R 110 a 6R 150)	500A-7
Engrase del tractor - Puntos de engrase	220F-2	Enganche (de 6R 110 a 6R 150)	500A-8
		Sistema hidráulico (de 6R 110 a 6R 150)	500A-8
		Capacidades (de 6R 110 a 6R 150)	500A-9
		Toma de aceite (de 6R 110 a 6R 150)	500A-10
		Funcionamiento del tractor en posición inclinada	500A-10
		Uso de cilindros hidráulicos de gran volumen	500A-10
		Cargas y pesos, parte 1 (de 6R 110 a 6R 150)	500A-12
		Cargas y contrapesos, parte 2 - a partir del año de fabricación 2019	500A-14
		Capacidad de carga del neumático y máxima autorizada sobre el eje	500A-15
		Forma de calcular la descarga máxima autorizada sobre el enganche para remolque	500A-17
		Cargas remolcadas máximas autorizadas (6R 110, 6R 120, 6R 130, 6R 140 y 6R 150)	500A-18
		Cálculo de masa autorizada	500A-19
		Sistema Eléctrico	500A-19
		Vibración	500A-19
		Cabina, clasificación	500A-19
		Nivel sonoro	500A-20

	Página
Identificación del aire acondicionado	500A-20
Instrucciones de seguridad para la instalación posterior de aparatos o componentes eléctricos y electrónicos	500A-20
Emisiones de dióxido de carbono (CO ₂)	500A-21
Números de serie	
Chapas de identificación	500B-1
Placa del PIN y de los números de serie de los componentes	500B-1
Placa del número de identificación del producto	500B-1
Número de serie del motor	500B-2
Número de serie de la transmisión	500B-4
Número de serie del diferencial con reducción final	500B-4
Número de serie de tracción delantera	500B-5
Número de serie de la cabina del operador	500B-5
Número de serie del asiento del operador	500B-6
Números de serie de subconjuntos	500B-6
Cambio de propietario	
Registro de cambios de propietario	600-1
Revisión de preentrega	
Notas sobre la revisión de preentrega	700-1
Procedimiento de mantenimiento	700-2
.....	700-4
Copia para el propietario	700-5
.....	700-6
Copia para el concesionario	700-7
.....	700-8
El servicio John Deere le mantiene en marcha	
Repuestos John Deere	IBC-1
Herramientas adecuadas	IBC-1
Mecánicos entrenados	IBC-1
Rapidez en el servicio	IBC-1

Glosario

Glosario

	O	Velocidad media
	++	Velocidad máxima
Revoluciones por minuto	r/min	Abreviatura
Aire acondicionado	Aire acondicionado	Sistema usado para acondicionar el aire dentro de la cabina
Corriente alterna	AC	Corriente eléctrica que invierte su polaridad a intervalos regulares
Equipamiento	ACC	Sistema eléctrico secundario
Unidad de control del reposabrazos	Unidad de control del reposabrazos	Mandos en el reposabrazos para controlar funciones del tractor
Transmisión AutoQuad Plus	AQ+	Transmisión con cambio parcialmente posible sobre la marcha
Filtros de depuración del aire de la cabina	AQS	Sistema para controlar el aire acondicionado dentro de la cabina del operador
Regulación automática de temperatura	Regulación automática de temperatura	Abreviatura
Categoría 4	CAT 4	Clasificación de cabinas según la norma EN 15695-1, para aplicación de productos fitosanitarios y fertilizante líquido
Amperaje de arranque en frío	CCA	Amperaje de la batería a bajas temperaturas
CommandCenter™	CC	Sistema computarizado para la monitorización del tractor
Manual técnico de componentes (CTM)	CTM	Manual técnico de componentes
Fluido de escape diésel (DEF)	Fluido de escape diésel (DEF)	Diesel Exhaust Fluid
Corriente continua	CC	Corriente eléctrica que circula en un solo sentido
Filtro de partículas diésel	DPF	Abreviatura
Sistema de pesaje dinámico	Sistema de pesaje dinámico	Sistema de registro de pesos y cantidades (pala cargadora frontal)
Unidad de control del motor	ECU	Sistema computarizado que se utiliza para controlar el régimen del motor
Electrohidráulico	EH	Funciones de válvula hidráulica eléctricamente controlada
Control electrohidráulico de profundidad	EHDC	Abreviatura
Válvula de mando a distancia electrohidráulica	EH-VMD	Válvula de control selectivo accionada mediante interruptores magnéticos eléctricos
Sistema electrónico	ELX	Abreviatura
Autonivelación electrónica	ESL	Autonivelación electrónica de la pala cargadora (frontal)
Velocidad de avance preseleccionada	FSS	Control de velocidad para transmisión infinitamente variable
Galones por minuto	gpm	Volumen de caudal medido durante un minuto
Unidad de control del enganche	HCU	Sistema computarizado para controlar las funciones del enganche
Versión reforzada	HD	Abreviatura
Descarga de alta intensidad	HID	Un tipo específico de faros de trabajo Xenón usados para los faros delanteros
Control del patinaje del enganche	HSC	Sistema de apoyo del ordenador como soporte a la respuesta del control de tiro del enganche
Unidad de control de instrumentos	ICU	Sistema computarizado que controla las funciones de alerta del tractor
Encendido	IGN	Control para arrancar y detener el motor
Sistema de gestión de accesorios	IMS	Sistema que regula las funciones al virar en cabeceras de campo
Organización internacional de normalización	ISO	Abreviatura
Apoyo del operador electrónico	iTEC™	Abreviatura de Intelligent Total Equipment Control (control inteligente de todo el equipo)
Litros por minuto	l/min	Volumen de caudal medido durante un minuto
Autonivelación horizontal de la pala cargadora	Autonivelación horizontal de la pala cargadora	Alineación automática de la pala cargadora al cambiar las condiciones de conducción (ladeo/inclinación), (pala cargadora frontal)
Tracción delantera mecánica	TDM	Eje delantero accionado mecánicamente
Transmisión PowrQuad Plus	PQ+	Transmisión con cambio parcialmente posible sobre la marcha
Válvula reguladora de presión	PCV	Dispositivo para regular la presión en un sistema
Número de identificación de producto	PIN	Número de serie para la identificación del producto
Toma de fuerza	TDF	Abreviatura
Retorno a posición	Retorno a posición	Lleva automáticamente la pluma y el implemento de la pala cargadora a la posición preseleccionada (pala cargadora frontal)

Unidad de control de la válvula VMD	SCU	Sistema computarizado utilizado para controlar las funciones de las válvulas de control selectivo
Válvula de mando a distancia	VMD	Dispositivo utilizado para controlar funciones hidráulicas remotas
Vehículo de movimiento lento	Vehículo de movimiento lento	Señal de advertencia situada en la parte trasera del tractor
Automatización de aperos del tractor	TIA	Abreviatura de T ractor I mplement A utomation Incluido en TIM.
Gestión tractor-apero	TIM	Abreviatura de T ractor I mplement M anagement Aplicación ISOBUS
Suspensión del eje delantero	TLS	Abreviatura de T riple L ink S uspension - sistema de suspensión multipunto

LX25458,MY20,000096F-63-26JUN24

Marcas comerciales

Marcas comerciales	
AutoPowr™	Marca comercial de Deere and Company
AutoPowr™/IVT™	Marca comercial de Deere and Company
AutoQuad™ II	Marca comercial de Deere and Company
AutoQuad™ PLUS	Marca comercial de Deere and Company
AutoTrac™	Marca comercial de Deere and Company
Bio Hy-Gard™	Marca comercial de Deere and Company
ClimaTrak™	Marca comercial de Deere and Company
ComfortGard™	Marca comercial de Deere and Company
ComfortGard Deluxe™	Marca comercial de Deere and Company
CommandARM™	Marca comercial de Deere and Company
CommandCenter™	Marca comercial de Deere and Company
CommandPRO™	Marca comercial de Deere and Company
CommandQuad™	Marca comercial de Deere and Company
Cool-Gard™ II	Marca comercial de Deere and Company
CoolScan™	Marca comercial de Deere and Company
COOLSCAN PLUS™	Marca comercial de Deere and Company
Deere	Marca comercial de Deere and Company
Eco Shift™	Marca comercial de Deere and Company
EasyGuide™	Marca comercial de Deere and Company
DieselScan™	Marca comercial de Deere and Company
FieldCruise™	Marca comercial de Deere and Company

Marcas comerciales	
Field Doc™	Marca comercial de Deere and Company
Field Office™	Marca comercial de Deere and Company
GreenStar™	Marca comercial de Deere and Company
Hy-Gard™	Marca comercial de Deere and Company
ILS™	Marca comercial de Deere and Company
iTEC™	Marca comercial de Deere and Company
iTEC™ Basic	Marca comercial de Deere and Company
iTEC™ Pro	Marca comercial de Deere and Company
IVT™	Marca comercial de Deere and Company
Selector IVT™	Marca comercial de Deere and Company
JDLink™	Marca comercial de Deere and Company
JDOOffice™	Marca comercial de Deere and Company
John Deere	Marca comercial de Deere and Company
Oilscan™	Marca comercial de Deere and Company
Parallel Tracking™	Marca comercial de Deere and Company
Plus-50™	Marca comercial de Deere and Company
PowerTech™	Marca comercial de Deere and Company
PowerTech™ Plus	Marca comercial de Deere and Company
PowerZero™	Marca comercial de Deere and Company
PowrQuad™	Marca comercial de Deere and Company
PowrQuad™ PLUS	Marca comercial de Deere and Company
PowrReverser™	Marca comercial de Deere and Company
Service ADVISOR™	Marca comercial de Deere and Company

Marcas comerciales	
SERVICEGARD™	Marca comercial de Deere and Company
StarFire™	Marca comercial de Deere and Company
StarFire™	Marca comercial de Deere and Company
StellarSupport™	Marca comercial de Deere and Company
SyncroPlus™	Marca comercial de Deere and Company
TLS™	Marca comercial de Deere and Company
Tractor Implement Automation™	Marca comercial de Deere and Company

LX25458,MY20,0000970-63-05MAY23

Seguridad

Identificación de la información de seguridad



T81389—UN—28JUN13

Este es un símbolo de alerta de seguridad. Cuando aparezca este símbolo en la máquina o en este manual, tener cuidado, ya que existe la posibilidad de sufrir lesiones.

Tomar las precauciones recomendadas y seguir las prácticas de uso seguro.

DX,ALERT-63-03OCT22

seguridad PELIGRO (DANGER) o ATENCIÓN (WARNING) están ubicadas cerca de áreas de riesgos específicos. Las precauciones generales están listadas en las etiquetas de seguridad de PRECAUCIÓN. ATENCIÓN se usa también para advertir de los mensajes de seguridad de este manual.

DX,SIGNAL-63-05OCT16

Seguimiento de las instrucciones de seguridad



TS201—UN—15APR13

Comprensión de las palabras de señalización



⚠ ADVERTENCIA

⚠ ATENCIÓN

TS187—63—03JUN19

PELIGRO: La palabra PELIGRO indica una situación de peligro inminente que, de no evitarse, ocasionará lesiones graves o la muerte.

ADVERTENCIA: La palabra ADVERTENCIA indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede ocasionar lesiones graves o la muerte.

ATENCIÓN: La palabra ATENCIÓN indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría ocasionar lesiones leves o moderadas. PRECAUCIÓN también puede ser usada para alertar sobre prácticas inseguras asociadas con los casos que podrían provocar lesiones.

Las palabras de señalización—PELIGRO, ADVERTENCIA o ATENCIÓN—se identifican por el símbolo de alerta de seguridad. PELIGRO (DANGER) identifica los riesgos más serios. Las etiquetas de

Leer atentamente todas las indicaciones de seguridad de este manual y las etiquetas de seguridad de la máquina. Mantener las etiquetas de seguridad en buen estado. Sustituir las etiquetas de seguridad que falten o estén deterioradas. Asegurarse de que todos los nuevos componentes del equipo y las piezas de repuesto nuevas tengan las etiquetas de seguridad actuales. Las etiquetas de seguridad de recambio están disponibles en el concesionario John Deere.

Puede haber información de seguridad adicional en piezas y componentes procedentes de los proveedores que no se reproduce en este manual del operador.

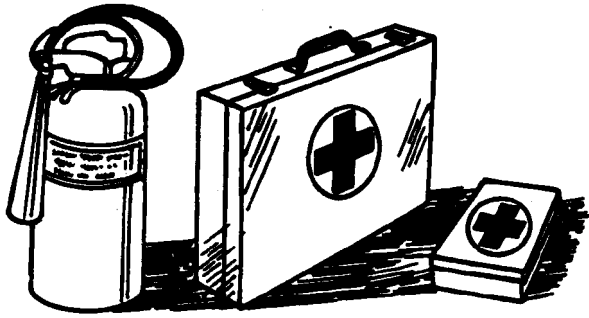
Aprender a utilizar correctamente la máquina y sus mandos. No permitir la utilización de la máquina a personas sin la debida preparación.

Mantener la máquina en buenas condiciones. Cualquier modificación no autorizada puede menoscabar el funcionamiento y/o seguridad de la máquina y acortar su vida útil.

Si no se entiende cualquier parte del manual y se necesita ayuda, consultar al concesionario John Deere.

DX,READ-63-01AUG22

Estar preparado en caso de emergencia



TS291—UN—15APR13

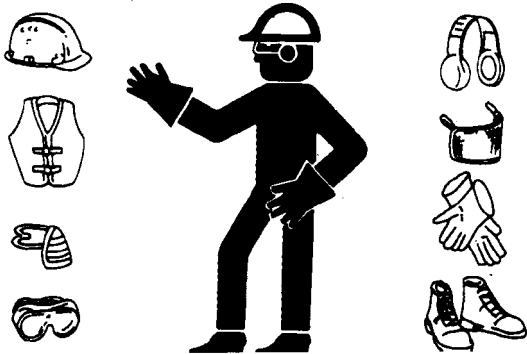
Estar preparado en caso de incendios.

Tener a mano un botiquín de primeros auxilios y un extintor.

Anotar los números de teléfono de médicos, ambulancias y bomberos y guardarlos cerca del teléfono.

DX,FIRE2-63-03MAR93

Usar ropa adecuada



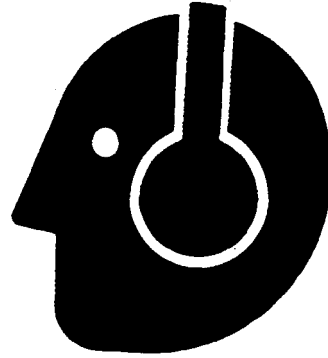
TS206—UN—15APR13

Evitar ropa suelta y utilizar equipos de seguridad adecuados según el tipo de trabajo.

El manejo seguro de la máquina requiere toda la atención del operador. No ponerse auriculares para escuchar la radio durante el trabajo con la máquina.

DX,WEAR2-63-03MAR93

Protección contra el ruido



TS207—UN—23AUG88

El rango de nivel de sonido depende de muchos factores, entre ellos la configuración de la máquina, el estado y mantenimiento de la máquina, la superficie del terreno, el entorno de trabajo, los ciclos de trabajo, el ruido del entorno y los aperos.

La exposición prolongada a ruidos fuertes puede provocar sordera parcial o total.

Siempre usar protección auditiva. Usar dispositivos de protección adecuados, como orejeras o tapones para los oídos, a fin de protegerse contra ruidos molestos o excesivos.

DX,NOISE-63-03OCT17

Manipulación segura del combustible— Prevención de incendios



TS202—UN—23AUG88

Manejar con cuidado el combustible: es altamente inflamable. No fumar ni repostar combustible cerca de llamas o chispas.

Detener siempre el motor antes de llenar el depósito. Llenar el depósito de combustible en exteriores.

Para evitar incendios, mantener la máquina limpia sin residuos, grasa ni tierra. Limpiar el combustible que pueda derramarse.

Utilizar sólo un recipiente de combustible homologado para transportar líquidos inflamables.

Nunca llenar el recipiente de combustible en un

vehículo con suelo recubierto de plástico. Antes de rellenar un recipiente de combustible, colocarlo siempre sobre el suelo. Antes de retirar la tapa, tocar el recipiente de combustible con la boquilla del surtidor de combustible. Mantener la boquilla del surtidor de combustible en contacto con la abertura del recipiente durante todo el proceso de llenado.

No almacenar el recipiente de combustible cerca de llamas, chispas o luces piloto (por ejemplo, de calentadores de agua u otros equipos).

DX,FIRE1-63-12OCT11

Prevención de incendios

Para reducir el riesgo de incendios, hará falta inspeccionar y limpiar su tractor con regularidad.

- Los pájaros u otros animales podrían construir nidos o acarrear otros materiales inflamables al interior del compartimento del motor o dentro del sistema de escape. Habrá que inspeccionar y limpiar el tractor antes de ponerlo en uso cada día.
- Durante el funcionamiento normal podría acumularse hierba, restos de cosecha y otros residuos. Esto sucede particularmente al trabajar en condiciones muy secas o cuando haya material de cosecha en suspensión en el aire o en forma de polvo. Eliminar cualquier acumulación de este tipo para garantizar el correcto funcionamiento de la máquina y reducir el riesgo de incendio. Inspeccionar y limpiar el tractor periódicamente a lo largo del día.
- La limpieza regular y completa del tractor, combinada con otros procedimientos de mantenimiento periódicos descritos en el manual del operador, reducen significativamente el riesgo de incendios y la probabilidad de tiempos de inactividad costosos.
- No almacenar el recipiente de combustible cerca de llamas, chispas o luces piloto (por ejemplo, en calentadores de agua u otros equipos).
- Revisar con frecuencia los racores, tapa, depósito y tuberías de combustible en busca de daños, grietas o fugas, y sustituirlos según necesidad.

Seguir todos los procedimientos de seguridad y mantenimiento localizados en la máquina y en el manual del operador. Tenga cuidado con el motor y los componentes de escape calientes durante la inspección y limpieza. Antes de proceder a la inspección y limpieza, detenga siempre el motor, ponga la transmisión en posición de estacionamiento o meta el freno de estacionamiento y retire la llave. La extracción de la llave evitará que otras personas puedan arrancar el tractor durante la inspección y limpieza.

DX,WW,TRACTOR,FIRE,PREVENTION-63-12OCT11

En caso de incendio



TS227—UN—15APR13

ATENCIÓN: Evitar el riesgo de lesiones.

Detener inmediatamente la máquina al percibir el primer indicio de incendio. El incendio puede advertirse por el olor a humo o la visualización de llamas. Puesto que el fuego crece y se esparce rápidamente, abandonar la máquina inmediatamente y alejarse del fuego. No regresar a la máquina. Mantenerse a salvo es de absoluta importancia.

Llamar al cuerpo de bomberos. Un extintor portátil puede apagar un incendio pequeño o mantenerlo bajo control hasta que llegue el cuerpo de bomberos. Sin embargo, los extintores portátiles tienen limitaciones, y solos no bastan para acabar con un incendio. Siempre tener presente la seguridad del operador y de las demás personas primero. Si se intenta apagar un incendio, ponerse de espaldas al viento, y de cara a un camino con salida sin obstáculos de forma que se pueda escapar del fuego si no se pudiera apagar el fuego.

Leer las instrucciones del extintor de incendios y familiarizarse con sus componentes y ubicación así como del funcionamiento antes de que se produzca un incendio. El cuerpo de bomberos local y distribuidores de equipos para la extinción de incendios puede que ofrezcan cursos de entrenamiento y recomendaciones con respecto a los extintores.

Si su extintor no tiene instrucciones, seguir estas pautas generales:

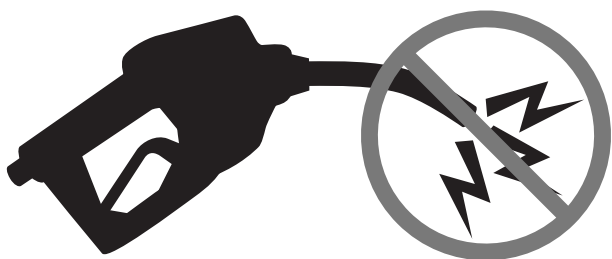
1. Extraer el pasador. Mantener el extintor con el inyector alejado y soltar el mecanismo de bloqueo.
2. Apuntar hacia abajo. Poner el extintor en la base del fuego.
3. Apretar la palanca lenta y uniformemente.
4. Pasar el inyector de lado a lado.

DX,FIRE4-63-22AUG13

Evitar el riesgo de electricidad estática al repostar combustible



RG22142—UN—17MAR14



RG21992—UN—21AUG13

Mediante la extracción de azufre y otros componentes del combustible diesel con un contenido ultra-bajo en azufre (ULSD) disminuye la conductividad eléctrica, aumentando al mismo tiempo la posibilidad de que aumente la carga estática.

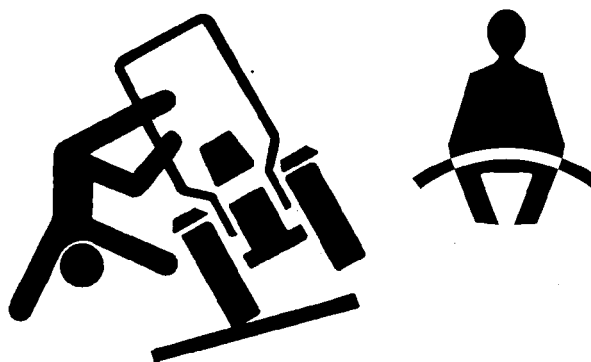
Es posible que las refinerías hayan tratado el combustible con un aditivo disipador de estática. Sin embargo, existen muchos factores que pueden contribuir a reducir la eficacia de este aditivo con el paso del tiempo.

Al circular el combustible diesel con contenido ultra-bajo en azufre a través del sistema surtidor de combustible pueden formarse cargas estáticas. La descarga electroestática, si existen vapores inflamables, puede causar incendios o explosiones.

Por ello, es importante que todos los componentes que forman parte del sistema para el aprovisionamiento de combustible (depósito de alimentación de combustible, la bomba de alimentación, la manguera, el inyector y otros componentes) estén debidamente conectados a masa. Consultar al proveedor local de combustible o a la estación surtidora de combustible para asegurarse de que el sistema de alimentación cumple las normas correspondientes para una correcta conexión a tierra.

DX,FUEL,STATIC,ELEC-63-12JUL13

Uso adecuado del arco de seguridad plegable y del cinturón de seguridad



TS1729—UN—24MAY13

Evitar lesiones graves o mortales por aplastamiento en caso de vuelco.

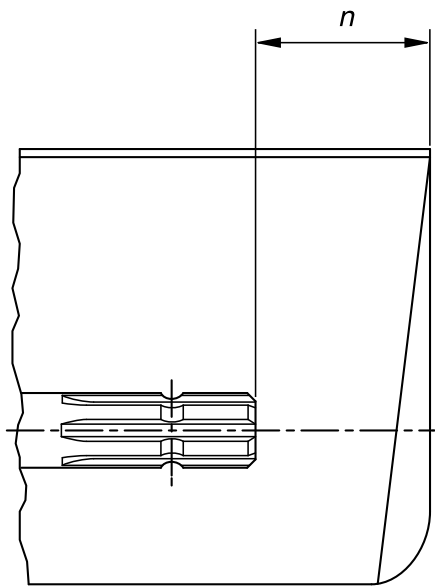
- Si esta máquina está equipada con arco de seguridad (ROPS) plegable, mantenerlo en la posición de extensión máxima y con el bloqueo aplicado. USAR el cinturón de seguridad al trabajar con el arco de seguridad en posición de extensión máxima.
 - Agarrar el cinturón por su trabilla y pasarlo a lo largo del cuerpo.
 - Insertar la trabilla en la fijación. Escuchar cómo encastra.
 - Tirar del cinturón para asegurarse de que esté bien enganchado.
 - Tensar el cinturón a lo largo de las caderas.
- Si esta máquina se usa con el arco de seguridad plegado (por ejemplo, para entrar a un pabellón de baja altura), conducir con extremo cuidado. NO USAR el cinturón de seguridad con el arco de seguridad plegado.
- Tan pronto como se vuelva a usar la máquina en condiciones normales, colocar nuevamente el arco de seguridad en su posición de elevación y de extensión máxima.

DX,FOLDROPS-63-22AUG13

Mantenerse alejado de los ejes de transmisión en rotación



TS1644—UN—22AUG95



H96219—UN—29APR10

Quedar atrapado en el eje de transmisión en rotación puede provocar lesiones graves o la muerte.

Mantener la protección principal del tractor y los escudos de los ejes de transmisión siempre en su lugar. Asegurarse de que las protecciones giren libremente.

Usar solamente ejes de transmisión de toma de fuerza con protecciones y escudos adecuados.

Llevar ropa ceñida. Apagar el motor y asegurarse de que el eje de transmisión de la TDF se haya parado antes de efectuar ajustes y conexiones, o antes de limpiar el equipo impulsado por la TDF.

No instalar ningún dispositivo adaptador entre el tractor y el eje de transmisión de la TDF del accesorio principal que permita que un eje de tractor de 1000 rpm accione un accesorio de 540 rpm a velocidades superiores a 540 rpm.

No instalar ningún dispositivo adaptador que deje desprotegida una parte del eje giratorio del accesorio, del eje del tractor o del adaptador. La protección principal del tractor puede solapar el extremo del eje

estriado y el adaptador añadido como se explica en la tabla.

El ángulo de inclinación del eje de transmisión de la TDF del accesorio principal puede reducirse en función de la forma y el tamaño de la protección principal del tractor y de la forma y el tamaño del escudo del eje de transmisión de la TDF del accesorio principal.

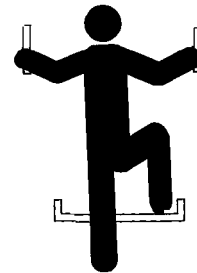
No elevar los aperos hasta una altura en la que se pudiera dañar la protección principal del tractor y el escudo del eje de transmisión de la TDF del accesorio principal. Separar el eje de transmisión de la TDF si fuera necesario aumentar la altura del apero. (Ver Acoplamiento/Desconexión del eje de transmisión de la TDF)

Al usar una TDF del tipo 3/4, la inclinación y los ángulos de giro pueden reducirse según el tipo de protección principal de la TDF y de los rieles de acoplamiento.

Tipo de TDF	Diámetro	Estrías	$n \pm 5 \text{ mm (0.20 in.)}$
1	35 mm (1.378 in.)	6	85 mm (3.35 in.)
2	35 mm (1.378 in.)	21	85 mm (3.35 in.)
3	45 mm (1.772 in.)	20	100 mm (4.00 in.)
4	57.5 mm (2.264 in.)	22	100 mm (4.00 in.)

DX,PTO-63-28FEB17

Uso adecuado de pasamanos y escalones



T133468—UN—15APR13

Para evitar caídas, subir y bajarse del puesto del operador mirando hacia la máquina. Mantener tres puntos de contacto con los peldaños, asideros y pasamanos.

Tener sumo cuidado de no resbalar en superficies cubiertas por barro, nieve y humedad. Mantener los peldaños limpios y libres de grasa y aceite. Nunca saltar para bajarse de la máquina. Nunca subir o bajar de una máquina en movimiento.

DX,WW,MOUNT-63-12OCT11

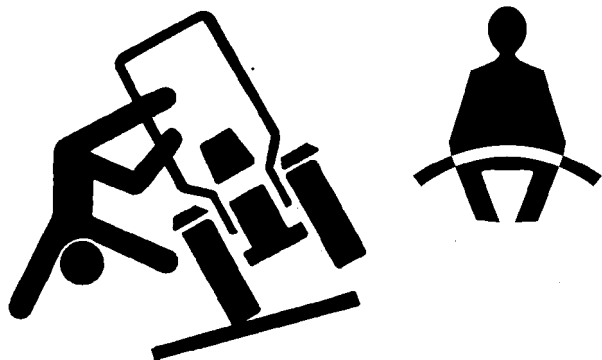
Leer los manuales del operador para el uso de las unidades de control electrónico del ISOBUS

Además de las aplicaciones GreenStar™, esta pantalla se puede utilizar como dispositivo de visualización para cualquier unidad de control electrónico que cumpla la norma ISO 11783. Esto incluye funciones de mando para controlar aperos ISOBUS. Cuando se utiliza de esta manera, la información y las funciones de control del apero que aparecen en la pantalla proceden de la unidad de control electrónico de ISOBUS y son responsabilidad del fabricante del mismo. Algunas funciones de estos aperos podrían representar un peligro para el operador o para las demás personas presentes en la zona. Leer el manual del operador suministrado por fabricante de la unidad de control electrónico del ISOBUS y observar todas las indicaciones de seguridad del manual y de la unidad de control electrónico del ISOBUS antes de usarlo.

NOTA: ISOBUS se refiere a la norma ISO 11783

DX,WW,ISOBUS-63-15JUL15

Uso adecuado del cinturón de seguridad



TS1729—UN—24MAY13

Evitar lesiones graves o mortales por aplastamiento en caso de vuelco.

Esta máquina está equipada con arco de seguridad (ROPS). USAR cinturón de seguridad al manejar la máquina con el arco de seguridad.

- Agarrar el cinturón por su trabilla y pasarlo a lo largo del cuerpo.
- Insertar la trabilla en la fijación. Escuchar cómo encastra.
- Tirar del cinturón para asegurarse de que esté bien enganchado.
- Tensar el cinturón a lo largo de las caderas.

Sustituir todo el cinturón de seguridad si su tornillería de montaje, hebilla, cinturón o mecanismo retractor muestra evidencia de daños.

GreenStar es marca comercial de Deere & Company

Revisar el cinturón de seguridad y sus elementos de fijación por lo menos una vez al año. Examinar si hay tornillos flojos o daños del cinturón, como p.ej. cortes, zonas deshilachadas u otros signos de desgaste extremo o inusual, decoloración o abrasión. Utilizar únicamente repuestos homologados para su máquina. Acudir a su concesionario John Deere.

DX,ROPS1-63-22AUG13

Vibración

Todos los asientos para conductor homologados por John Deere están aprobados según tipo de componente de acuerdo a la directiva 78/764/CEE o al reglamento (UE) 1322/2014 anexo XIV y tienen asignado un índice de aceleración de vibraciones medido (a_{ws}), equivalente a $\leq 1,25 \text{ m/s}^2$.

Este valor NO se debe usar para calcular el esfuerzo de vibración de acuerdo a la directiva 2002/44/CE. Los concesionarios de John Deere pueden proporcionar asistencia para evaluar la tensión de vibración.

Las siguientes medidas pueden aplicarse para reducir la vibración:

- Estilo de conducción adecuado; por ejemplo, no conducir demasiado rápido
- Eje delantero con suspensión
- Cabina con suspensión
- Ajuste correcto del asiento del operador
- Presión de inflado correcta de las ruedas

DX,VIBRATION,EU-63-28FEB17

Operación segura del tractor

Se puede reducir el riesgo de accidentes siguiendo estas sencillas precauciones:

- Utilizar el tractor solo para realizar las tareas para las que ha sido diseñado; por ejemplo, empujar, arrastrar, remolcar, accionar y transportar diversos equipos intercambiables, diseñados para trabajos agrícolas.
- Los operadores deben estar mental y físicamente capacitados para acceder a la cabina y los mandos, y para manejar la máquina de forma adecuada y segura.
- No utilizar nunca la máquina cuando esté distraído, cansado o incapacitado. Para que la máquina funcione correctamente, es necesario que ponga toda su atención.
- Este tractor no está diseñado para utilizarse como vehículo de recreo.
- Leer este manual del operador antes de operar el tractor y seguir las instrucciones de uso y de seguridad del manual y del tractor.

- Seguir las instrucciones de uso y lastrado descritas en el manual del operador del accesorio, como p.ej. las cargadoras frontales.
- Leer y seguir las instrucciones del manual del operador para cualquier máquina o remolque montado o arrastrado. No poner en funcionamiento un tractor acoplado a un accesorio o tractor con remolque sin haber antes seguido las instrucciones al respecto.
- Comprobar que no se encuentre nadie en las inmediaciones de la máquina y de su equipo acoplado, ni en la zona de trabajo, antes de arrancar el motor o de usar el tractor.
- Permanecer alejado del varillaje de tres puntos y del enganche hidráulico para remolque (si existe) al manejarlos.
- Mantener las manos, los pies y la ropa alejadas de las piezas de propulsión mecánica.

Precauciones sobre la conducción de la máquina

- Nunca subir ni bajar de un tractor en movimiento.
- Completar los cursos de formación requerida antes de poner en funcionamiento la máquina.
- Mantener alejados del tractor y del equipo tanto a niños como a personas ajenas al trabajo.
- Nunca viajar en un tractor a menos que se ocupe un asiento con cinturón de seguridad aprobado por John Deere.
- Mantener instaladas todas las protecciones y escudos.
- Utilizar las señales visuales y acústicas de advertencia cuando se circule por vías públicas.
- Desplazarse hacia la calzada de la carretera antes de parar.
- Reducir la velocidad al tomar una curva, al pisar los frenos por separado o al trabajar alrededor de obstáculos, en terreno accidentado o en pendientes pronunciadas.
- La estabilidad se reduce cuando los aperos acoplados están elevados.
- Unir entre sí los pedales de freno para conducir por carretera.
- Bombear los pedales de freno para detenerse sobre superficies resbaladizas.
- Limpiar regularmente los guardabarros y las loderas, si están equipadas. Eliminar la suciedad antes de conducir por vías públicas.

Asiento del conductor con calefacción y ventilación

- Si se sobrecalienta el calefactor de asiento, puede provocar lesiones por quemaduras o daños en el asiento. Para reducir el riesgo de quemaduras, extremar las precauciones al usar el calefactor del asiento durante largos períodos de tiempo, especialmente si el operador no siente los cambios de temperatura o dolores en la piel. No colocar objetos en el asiento, como mantas, cojines,

cubiertas y otros objetos similares, que pudieran sobrecalentar el asiento.

Remolcado de cargas

- Tener cuidado al remolcar y detener cargas pesadas. La distancia de detención aumenta en proporción a la velocidad, al peso de la carga remolcada y a la pendiente. Las cargas remolcadas con o sin frenos que sean excesivamente pesadas para el tractor o que se remolquen a un exceso de velocidad pueden causar la pérdida del control.
- Tener en cuenta el peso total del equipo y su carga.
- Enganchar las cargas remolcadas únicamente a acoplamientos aprobados para evitar un vuelco hacia atrás.

Estacionamiento y abandono del tractor

- Antes de abandonar el tractor, desactivar las VMD, desconectar la TDF, apagar el motor, bajar los accesorios/aperos al suelo, accionar los dispositivos de control del apero/accesorio en punto muerto y bloquear el mecanismo de freno de estacionamiento, incluidos el trinquete y el freno de estacionamiento. Además, cuando se deje el tractor desatendido, sacar la llave de contacto.
- Si se deja la transmisión con una marcha engranada con el motor apagado, esto NO impide el movimiento del tractor.
- No aproximarse nunca a una TDF en marcha o a un accesorio en funcionamiento.
- Esperar a que todos los componentes en movimiento se hayan detenido antes de intervenir en la máquina.

Accidentes frecuentes

El uso inseguro o inadecuado del tractor puede causar accidentes. Estar atento a los riesgos propios del manejo del tractor.

Los accidentes más frecuentes relacionados con los tractores son:

- Vuelco del tractor
- Colisiones con otros vehículos
- Procedimientos de arranque incorrectos
- Enredos en los ejes de la TDF
- Caídas desde el tractor
- Manos aplastadas y atrapadas durante el enganche de accesorios

DX,WW,TRACTOR-63-08MAY19

Evitar accidentes al retroceder con la máquina



PC10857XW—UN—15APR13

Antes de poner la máquina en marcha, asegurarse de que no se encuentra nadie en las inmediaciones de la máquina. Darse la vuelta y mirar directamente para obtener mejor visibilidad. Si se maniobra la máquina en una zona estrecha de visibilidad insuficiente, una persona desde fuera deberá dar indicaciones al conductor.

No confiar en la cámara de visión trasera para determinar si hay personas detrás de la máquina. El sistema de marcha atrás puede verse afectado por diversas condiciones ambientales, el funcionamiento del tractor y por el estado de mantenimiento de la máquina.

DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS-63-30AUG10

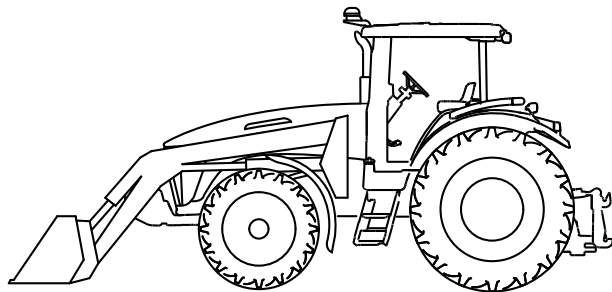
Uso restringido de la máquina en operaciones forestales

El uso previsto de los tractores John Deere en operaciones forestales está limitado a las aplicaciones específicas del tractor como transporte, trabajo estacionario, (p. ej. cortadores de troncos), propulsión o aperos que trabajen con TDF, usando sistema hidráulico o eléctrico.

Estas son aplicaciones donde el funcionamiento normal no presenta riesgos de caídas o penetración de objetos. Cualquier aplicación forestal fuera de estas aplicaciones, por ejemplo transporte y carga, requiere la instalación de componentes específicos a la aplicación, como por ejemplo las FOPS (estructuras de protección contra la caída de objetos) y la OPS (estructura de protección durante el funcionamiento). Estos componentes especiales están disponibles a través de los concesionarios John Deere.

DX,WW,FORESTRY-63-12OCT11

Manejo seguro de la cargadora del tractor



TS1692—UN—09NOV09

Al utilizar la máquina como cargadora, reducir la velocidad según se requiera para asegurar la estabilidad adecuada del tractor y la cargadora.

Para evitar que el tractor vuelque y los neumáticos delanteros o el tractor sufran daños, no transportar cargas con la cargadora a más de 10 km/h (6 mph).

Para evitar daños en el tractor, no utilizar una pala cargadora frontal ni un depósito de pulverización si el tractor está equipado con un eje delantero de 3 metros.

No permitir que nadie pase ni trabaje por debajo de una cargadora levantada.

No utilizar la cargadora como plataforma de trabajo.

No permitir a nadie que suba a la cuchara de la cargadora, al apero o al accesorio.

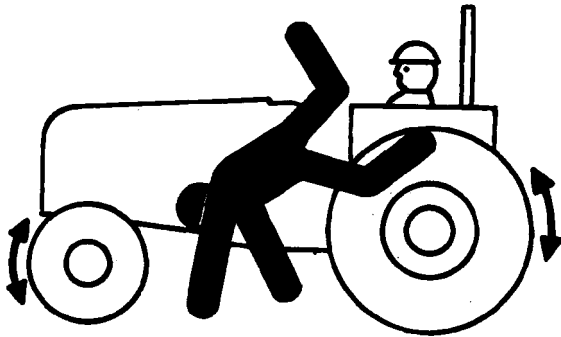
Bajar la cargadora al suelo antes de abandonar el puesto de conducción.

El arco de seguridad antivuelcos (ROPS) y el techo de la cabina, según lo que se equipe, pueden no ser protección suficiente ante la caída de carga sobre el puesto de conducción. Para evitar la caída de carga sobre el puesto de conducción, usar siempre los aperos adecuados para cada aplicación (es decir, horquillas para estiércol y pinchos o pinzas para pacas cilíndricas).

Lastrar el tractor según las recomendaciones de lastrado en la sección Preparación del tractor.

DX,WW,LOADER-63-18SEP12

No admitir pasajeros en la máquina



TS290—UN—23AUG88

Sólo se admite al operador en la máquina. No admitir acompañantes. Los acompañantes corren el riesgo de resultar heridos por objetos extraños o de caer de la máquina. Además los pasajeros obstaculizan la visión del operador lo que resulta en un modo de conducir inseguro por parte del operador.

DX,RIDER-63-03MAR93

Asiento del acompañante



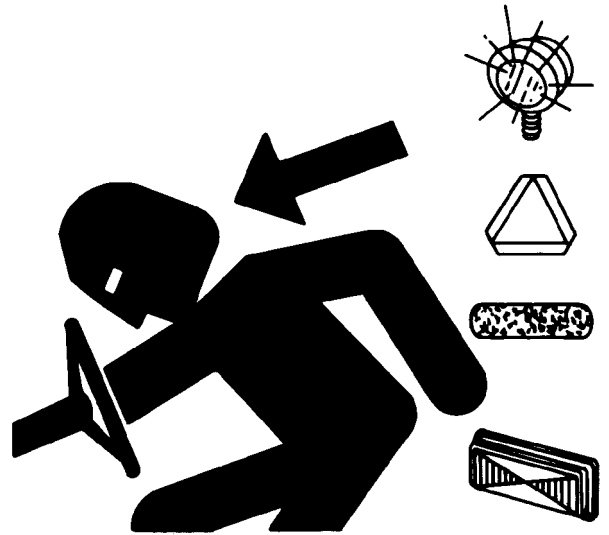
TS1730—UN—24MAY13

El asiento del acompañante está diseñado solamente para el transporte de un pasajero en operaciones sobre vías públicas (es decir, para el trayecto desde la granja al campo).

Si es necesario llevar un pasajero, el asiento de acompañante es el único medio de transporte aprobado por John Deere para el transporte de pasajeros.

DX,SEAT,EU-63-28FEB17

Uso de luces y dispositivos de seguridad



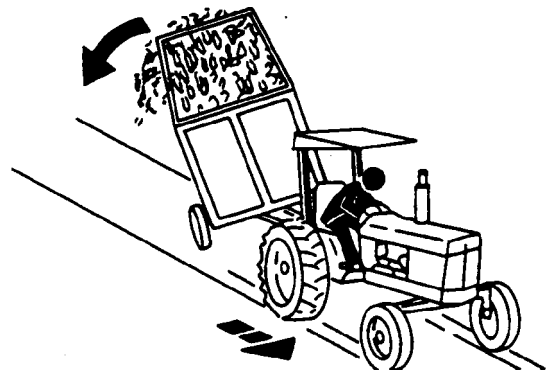
TS951—UN—12APR90

Evitar colisiones con otros vehículos, especialmente con tractores de movimiento lento que lleven aperos o equipo remolcado y máquinas autopropulsadas que transiten por las vías públicas. Observar con frecuencia si se aproxima tráfico por detrás, especialmente al girar, y señalar las maniobras con los intermitentes.

Utilizar los faros principales, las luces de advertencia y los intermitentes de giro tanto de día como de noche. Seguir las normativas locales en materia de iluminación y señalización de equipos. Mantener las luces y las señalizaciones visibles, limpias y en buen estado. Sustituir o reparar las luces y señalizaciones dañadas o ausentes. El concesionario John Deere dispone de juegos de luces de seguridad para aperos.

DX,FLASH-63-07JUL99

Arrastre seguro de remolques/aperos



TS216—UN—23AUG88

La distancia de parada aumenta con la velocidad y la masa del remolque/accesorio, así como durante su transporte sobre pendientes. La carga remolcada, con o sin frenos, que sea excesivamente pesada para el tractor o que se remolque a velocidad excesiva puede

causar la pérdida del control. Tener en cuenta el peso total del equipo y su carga.

Al tirar de un remolque, conocer las características de frenado y asegurarse de la compatibilidad de deceleración de frenado entre el tractor y el remolque.

Mantenerse alejado del área entre en tractor y el vehículo remolcado.

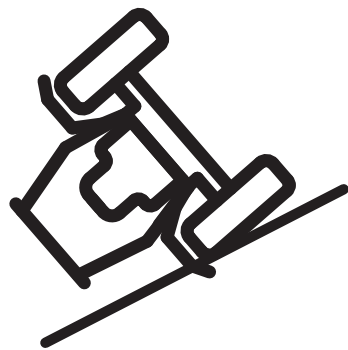
Sistema de frenos del remolque/ apero	Velocidad máxima
Sin freno	25 km/h (15.5 mph)
Independiente	25 km/h (15.5 mph)
Freno de inercia	25 km/h (15.5 mph)
Freno hidráulico de tubería única	25 km/h (15.5 mph)
Freno hidráulico de tubería doble	40 km/h (25 mph)
Freno neumático de tubería única.	25 km/h (15.5 mph)
Freno neumático de tubería doble.	Velocidad máxima para la que fue diseñado

Puede haber límites legales que restrinjan las velocidades a cifras inferiores a las mencionadas aquí.

Tener sumo cuidado al remolcar cargas en condiciones adversas del terreno, al girar y sobre desniveles.

DX,TOW3,EU-63-28FEB17

Precaución al conducir sobre pendientes y terrenos irregulares y desnivelados



RXA0103437—UN—01JUL09

Evitar agujeros, zanjas y obstrucciones que puedan hacer volcar el tractor, sobre todo en pendientes. Evitar giros bruscos al subir cuestas.

Al avanzar para salir de una zanja o un pantano, o subiendo una cuesta muy inclinada, el tractor puede volcarse hacia atrás. De ser posible, evitar conducir en tales situaciones.

El riesgo de vuelco aumenta notablemente si el ancho de vía está ajustado a un valor angosto y se conduce la máquina a alta velocidad.

No se han enumerado todas las situaciones que podrían causar el vuelco de un tractor. Estar alerta ante cualquier situación que pudiera comprometer la estabilidad de la máquina.

Las pendientes son la principal razón de pérdida del control sobre la máquina y de accidentes por vuelco, con consecuencias graves y mortales. El uso de la máquina en cualquier tipo de pendiente requiere sumo cuidado.

Las pendientes son la principal razón de pérdida del control sobre la máquina y de accidentes por vuelco, con consecuencias graves y mortales. Se requiere precaución extra al conducir sobre pendientes y terrenos irregulares y desnivelados.

No conducir nunca cerca de una cuneta, barranco, zanja, terraplén empinado o una masa de agua. La máquina podría volcarse repentinamente si una rueda se sale del borde o si el terreno se derrumba.

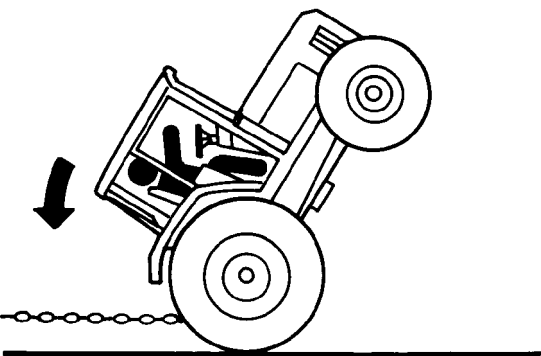
Seleccionar una velocidad de avance lenta, de forma que no se tenga que parar ni cambiar de marcha en una pendiente.

Evitar arrancar, parar o girar en una pendiente. Si las ruedas pierden tracción, desconectar la TDF y avanzar cuesta abajo lentamente en línea recta.

Todos los movimientos sobre una pendiente deben realizarse de modo lento y gradual. No efectuar cambios bruscos de velocidad o dirección, que podrían ocasionar el vuelco de la máquina.

DX,WW,SLOPE-63-28FEB17

Liberación de una máquina atascada



TS1645—UN—15SEP95



TS263—UN—23AUG88

Al tratar de liberar una máquina atascada pueden

producirse situaciones de peligro, como el vuelco hacia atrás del tractor atascado, el vuelco del tractor que trata de sacarlo, o el latigazo que produce la rotura de la cadena o barra de remolque (no se recomienda utilizar un cable).

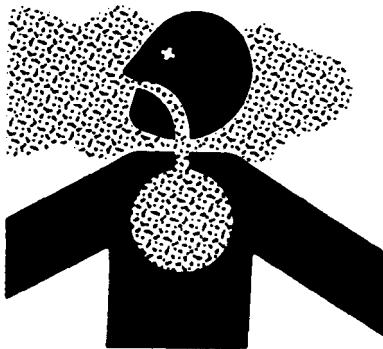
En caso de quedar atascado en barro, sacar el tractor en marcha atrás. Desenganchar los aperos remolcados. Sacar el barro de detrás de las ruedas traseras. Poner tablas detrás de las ruedas para disponer de una base sólida y tratar de sacar el tractor lentamente en marcha atrás. Si fuera necesario, retirar el barro de delante de todas las ruedas y sacar el tractor lentamente hacia adelante.

De ser necesario remolcarlo con otra unidad, usar una barra de remolque o una cadena larga (no se recomienda utilizar un cable). Revisar el estado de la cadena. Asegurarse de que todos los componentes que intervienen en el arrastre son del tamaño y la resistencia necesarias para resistir la carga.

Enganchar siempre el dispositivo de remolque a la barra de tiro trasera de la unidad de arrastre. No utilizar el punto de enganche del dispositivo de empuje frontal. Antes de comenzar, desalojar la zona. Aplicar la fuerza lentamente para tensar la cadena: un tirón brusco puede romper la cadena de remolque, provocando un peligroso latigazo.

DX,MIRE-63-07JUL99

Evitar el contacto con productos químicos agrícolas



TS220—UN—15APR13

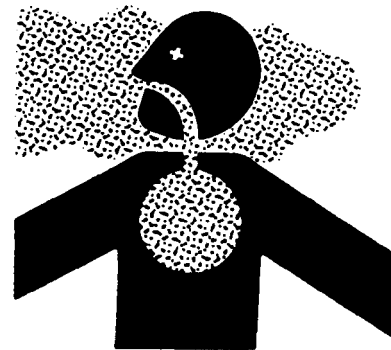
Esta cabina cerrada no protege contra la inhalación de vapores, soluciones pulverizadas o polvo. Si las instrucciones de uso del pesticida exigen el uso de mascarillas de protección, utilizar mascarilla mientras se está dentro de la cabina.

Antes de abandonar la cabina, llevar ropa adecuada de acuerdo con las instrucciones para el empleo de los pesticidas. Antes de entrar de nuevo en la cabina, quitarse la ropa protectora y demás equipos de seguridad y almacenarlos o fuera de la cabina en una caja cerrada u otro recipiente hermético o dentro de la cabina utilizando un recipiente hermético y resistente a los pesticidas como p.e. una bolsa de plástico adecuada.

Antes de entrar en la cabina, limpiar los zapatos o botas a fin de eliminar la tierra u otras sustancias contaminadas.

DX,CABS-63-25MAR09

Manipulación segura de productos químicos agrícolas



TS220—UN—15APR13



A34471

A34471—UN—11OCT88

Los productos químicos utilizados en aplicaciones agrícolas, tales como fungicidas, herbicidas, insecticidas, pesticidas, raticidas y fertilizantes pueden ser perjudiciales para la salud o el medio ambiente si no se los utiliza con cuidado.

Siga siempre todas las indicaciones en las etiquetas para un uso eficaz, seguro y legal de los productos químicos agrícolas.

Reduzca el riesgo de exposiciones y lesiones:

- Utilice el equipo de protección adecuado recomendado por el fabricante. Si no ha recibido instrucciones del fabricante, siga las siguientes pautas generales:
 - Productos químicos con la indicación '**Danger**' (**Peligro**): Muy tóxicos. En general requieren el uso de gafas, mascarilla respiratoria, guantes y protección cutánea.
 - Productos químicos con el rótulo **Advertencia**: Toxicidad intermedia. En general requieren el uso de gafas, guantes y protección cutánea.
 - Productos químicos con la indicación '**Caution**' (**Atención**): Toxicidad mínima. En general requieren el uso de guantes y protección cutánea.
- Evitar la inhalación de vapores, soluciones pulverizadas o polvo.
- Siempre tener jabón, agua y una toalla a mano al trabajar con productos químicos. Si el producto químico entra en contacto con la piel, las manos o el rostro, lavar inmediatamente con agua y jabón. En caso de que estas sustancias entren en contacto con los ojos, enjuagar inmediatamente con abundante agua.
- Lavarse las manos y el rostro después de usar los productos químicos y antes de comer, beber, fumar u orinar.
- No fumar ni comer mientras se aplican los productos químicos.
- Después de manejar los productos químicos, siempre darse una ducha o baño y cambiarse la ropa. Lavar la ropa antes de volverla a usar.
- Acudir al médico inmediatamente si se produce alguna enfermedad durante el uso de los productos químicos o poco después de ello.

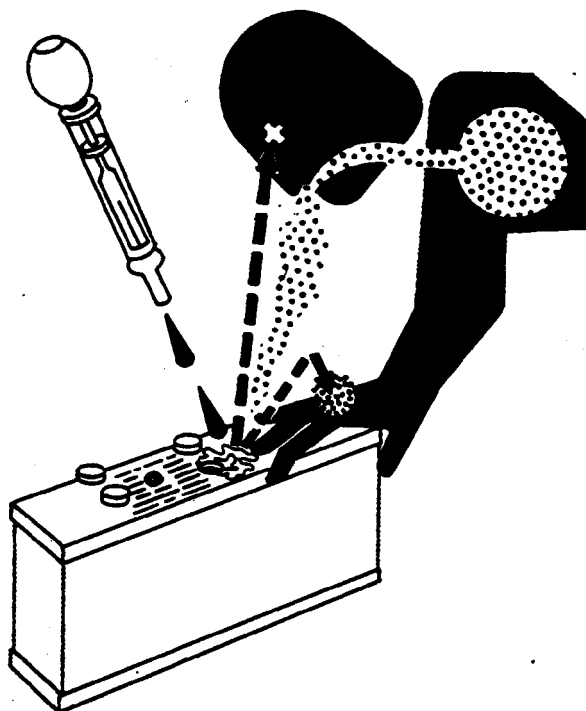
- Mantener los productos químicos en sus envases originales. No trasvasar los productos químicos a recipientes sin rótulo ni a recipientes utilizados para comidas o bebidas.
- Almacenar los productos químicos en una zona segura y bajo llave, lejos de todo alimento utilizado para personas o animales. Mantenerlos fuera del alcance de los niños.
- Siempre desechar los envases de modo adecuado. Enjuagar los recipientes vacíos tres veces y perforar o aplastar los envases y desecharlos de modo adecuado.

DX,WW,CHEM01-63-25MAR09

Manejo seguro de baterías



TS204—UN—15APR13



TS203—UN—23AUG88

El gas dentro de la batería puede explotar. Evitar la

presencia de chispas y llamas cerca de las baterías. Utilizar una linterna para comprobar el nivel del electrolito de la batería.

Nunca compruebe la carga de la batería haciendo un puente entre los bornes de la batería con un objeto metálico. Utilice un voltímetro o un hidrómetro.

Retire siempre primero el cable de masa (-) de la batería y vuelva a conectarlo en último lugar.

El ácido sulfúrico en el electrolito de la batería es tóxico y lo bastante concentrado como para quemar la piel, agujerear la ropa y causar ceguera si llega a salpicar los ojos.

Evite los riesgos del modo siguiente:

- Cargar las baterías en un lugar bien ventilado
- Utilizar guantes de goma y gafas de seguridad
- Evitar el uso de aire a presión para limpiar las baterías
- Evitar respirar los gases despididos cuando se añada electrolito
- Evitar los derrames o el goteo de electrolito
- Utilizar un cargador de baterías o procedimiento de recarga correctos.

Si el ácido entra en contacto con la piel o los ojos:

1. Enjuagar la piel con agua.
2. Aplicar bicarbonato sódico o cal para neutralizar el ácido.
3. Lavar los ojos con agua durante 15— 30 minutos. Acudir al médico inmediatamente.

Si se llegara a ingerir ácido:

1. No inducir el vómito.
2. Beber grandes cantidades de agua o leche, sin exceder los 2 litros (2 qt).
3. Acudir al médico inmediatamente.

ADVERTENCIA: Los bornes, contactos y accesorios de la batería contienen plomo y derivados de plomo, productos químicos conocidos en el Estado de California como causantes de cáncer y daños reproductivos. **Lavarse las manos después de haber manejado las baterías.**

DX,WW,BATTERIES-63-02DEC10

Evitar calentamientos cerca de tuberías con líquidos a presión

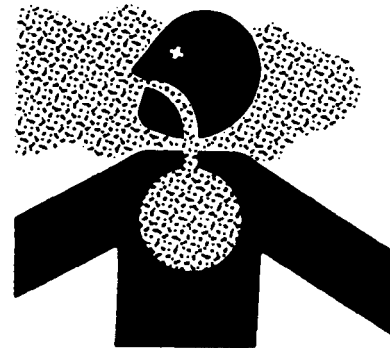


TS953—UN—15MAY90

El chorro pulverizado generado por un calentamiento cerca de tuberías con líquidos a presión podría producir quemaduras severas a todas las personas cercanas. Evitar calentar con un soplete o soldar cerca de tuberías que contengan líquidos a presión u otros materiales inflamables. Las tuberías a presión pueden explotar accidentalmente cuando el calor alcanza la zona inflamable.

DX,TORCH-63-10DEC04

Quitar la pintura antes de soldar o calentar



TS220—UN—15APR13

Evitar la inhalación de humo o polvo potencialmente tóxico.

Al soldar o al utilizar un soplete sobre una zona con pintura, puede desprenderse humo tóxico.

Quitar la pintura antes de calentar:

- Quitar 100 mm (4 in.) como mínimo de la zona afectada por el calentamiento. Si no es posible quitar la pintura, utilizar una mascarilla de protección adecuada antes de calentar o soldar.
- Si se quita la pintura con un chorro de arena o con una lijadora mecánica, evitar inhalar el polvo. Utilizar una mascarilla de protección adecuada.
- En caso de emplear disolvente o decapante, eliminar los restos de decapante con agua y jabón, antes de soldar. Retirar de las inmediaciones los envases de

disolvente o decapantes y otros materiales inflamables de la zona. Ventilar el local durante al menos 15 minutos antes de soldar o calentar.

No utilizar un disolvente clorado en áreas donde se llevan a cabo trabajos de soldadura.

Realizar todos los trabajos en una zona bien ventilada para eliminar el polvo y los gases nocivos.

Desechar la pintura y el disolvente de forma adecuada.

DX,PAINT-63-24JUL02

Manejo seguro de componentes electrónicos y soportes



TS249—UN—23AUG88

Sufrir una caída durante la instalación y separación de componentes electrónicos del equipo puede causar lesiones graves. Utilizar una escalera o plataforma para alcanzar cada punto de montaje. Asegurarse de apoyar los pies y las manos de forma segura sobre peldaños y asideros. No instalar ni retirar componentes si ha llovido o si hay hielo.

Emplear a un escalador certificado para instalar una estación base de RTK en una torre u otra estructura alta o para dar servicio a la misma en estas condiciones.

Al instalar o realizar trabajos de mantenimiento en un mástil receptor de posicionamiento global sobre un apero, utilizar las técnicas de elevación apropiadas y un equipo de seguridad. El mástil pesa mucho y puede ser difícil de manejar. Se necesitan dos personas para alcanzar los puntos de montaje no accesibles desde el suelo o desde una plataforma de servicio.

DX,WW,RECEIVER-63-24AUG10

Prácticas de mantenimiento seguras



TS218—UN—23AUG88

Comprender bien los procedimientos de mantenimiento antes de hacer los trabajos. Mantener el área limpia y seca.

No efectuar ningún trabajo de engrase, mantenimiento o ajuste con el motor en marcha. Mantener las manos, los pies y la ropa lejos de las piezas impulsadas. Desconectar todos los mandos y funciones eléctricas para descargar la presión en el sistema. Bajar el equipo al suelo. Detener el motor. Sacar la llave. Dejar que la máquina se enfríe.

Apoyar de forma segura cualquier elemento de la máquina que deba elevarse para efectuar trabajos de mantenimiento.

Mantener todos los componentes en buenas condiciones y correctamente instalados. Reparar los daños de inmediato. Reemplazar las piezas desgastadas o rotas. Quitar las acumulaciones de grasa, aceite o residuos.

En equipos autopropulsados, desconectar el cable a masa de la batería (-) antes de ajustar los sistemas eléctricos o de efectuar soldaduras en la máquina.

En aperos remolcados, desconectar el mazo de cables del tractor antes de revisar los componentes del sistema eléctrico o de soldadura en el equipo.

La caída de una unidad puede causar graves lesiones o la muerte. Usar una escalera o plataforma para acceder

fácilmente a cada lugar de montaje. Usar puntos de apoyo y asideros firmes y seguros.

DX,SERV-63-28FEB17

Evitar el contacto con los gases de escape calientes



RG17488—UN—21AUG09

Las máquinas o accesorios en los que se están realizando trabajos de mantenimiento con el motor en marcha pueden provocar lesiones graves. Evitar el contacto de la piel con los gases de escape y componentes calientes.

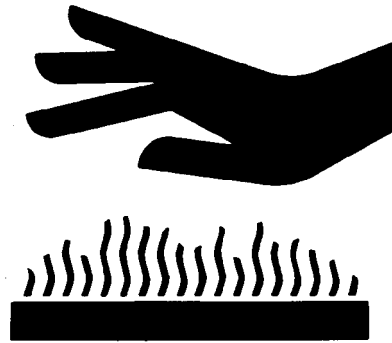
Las piezas externas del sistema de escape y los fluidos expulsados pueden calentarse considerablemente durante el funcionamiento de la máquina. Los gases de escape y los componentes del sistema de escape alcanzan temperaturas lo suficientemente altas para provocar quemaduras o incendios y derretir materiales comunes.

DX,EXHAUST-63-20AUG09

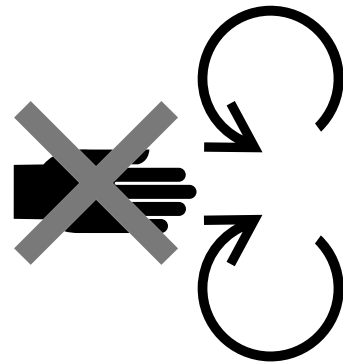
Limpieza segura del filtro de escape



TS227—UN—15APR13



TS271—UN—23AUG88



TS1693—UN—09DEC09



TS1695—UN—07DEC09

Durante la limpieza del filtro de escape, es posible que el motor gire a altas revoluciones sin carga y a altas temperaturas por un largo período de tiempo. Los gases de escape y los componentes del filtro de escape alcanzan temperaturas suficientemente altas pudiendo causar quemaduras en la piel o fundir materiales comunes.

Mantener la máquina alejada de personas, animales o estructuras que puedan sufrir daños a causa de dichos componentes o por los gases de escape calientes. Evitar el riesgo de incendios o explosión de materiales o vapores inflamables alejando estos del escape. Tanto personas como cualquier objeto inflamable y que pueda fundirse o explotar deberán permanecer alejados de la salida del escape.

Examinar si hay restos chamuscados en la máquina y áreas circundantes durante y tras la limpieza del filtro de escape.

Añadir combustible con el motor en marcha puede provocar un incendio o una explosión. Detener siempre el motor antes de repostar y limpiar todo resto de combustible derramado.

Cerciórese siempre de que el motor se haya detenido cuando vaya a subir la máquina a un camión o a un remolque.

El contacto con componentes del escape aún calientes puede provocar lesiones graves.

Evitar tocar componentes calientes hasta que se hayan enfriado a una temperatura segura.

Si para el procedimiento debe tenerse el motor en marcha:

- Activar solo los elementos del tren de fuerza que se necesiten para las operaciones de mantenimiento
- Asegurarse de que no se encuentre nadie en el puesto del operador ni cerca de la máquina.

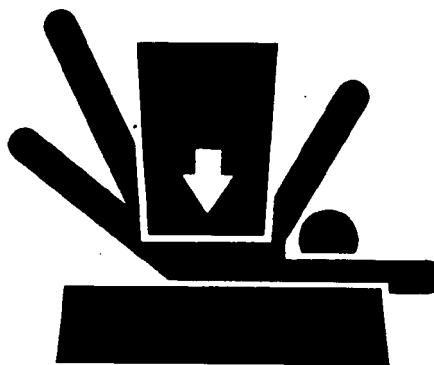
Mantener las manos, los pies y la ropa lejos de las piezas impulsadas.

Antes de abandonar el puesto del operador, poner la transmisión en (punto muerto), aplicar el freno o el mecanismo de estacionamiento y desconectar la alimentación de corriente a los accesorios y componentes.

Apagar el motor y sacar la llave (si existe) antes de abandonar la máquina.

DX,EXHAUST,FILTER-63-12JAN11

Apoyo seguro de la maquina



TS229—UN—23AUG88

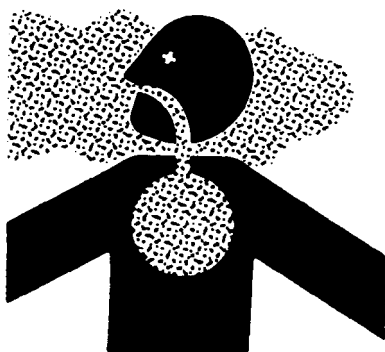
Bajar siempre el accesorio o equipo al suelo antes de trabajar con la máquina. Cuando sea necesario trabajar en una máquina o equipo elevado, apoyar éstos de forma segura. Un equipo mantenido hidráulicamente en posición elevada puede bajarse por ejemplo debido a una fuga de aceite.

No emplear nunca ladrillos huecos ni mazizos u otros materiales que pudieran ceder bajo una carga continua semejante. No trabajar debajo una máquina que sólo esté apoyada en un gato. Observar siempre las instrucciones de manejo dadas en este manual.

Al utilizar equipos o accesorios en una máquina, atenerse siempre a las instrucciones relacionadas en el manual del operador del apero o equipo correspondiente.

DX,LOWER-63-24FEB00

Trabajar en lugares ventilados



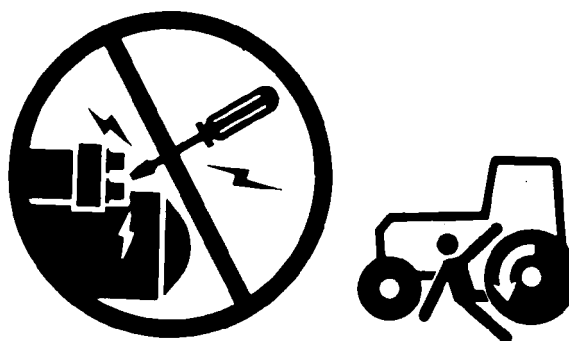
TS220—UN—15APR13

Los gases que se escapan del sistema de escape pueden causar malestares físicos y hasta la muerte. Si fuera necesario hacer funcionar un motor en un lugar cerrado, retirar los gases de escape del recinto mediante una extensión del tubo de escape.

Si se carece de extensión para el escape, abrir todas las puertas y ventanas para que se renueve el aire.

DX,AIR-63-17FEB99

Evitar el arranque imprevisto de la máquina



TS177—UN—11JAN89

Evitar el arranque imprevisto de la máquina. ¡Peligro de muerte!

No arrancar la máquina haciendo puentes. La máquina puede ponerse en marcha al arrancarla cuando se ha intervenido en el sistema de arranque.

NO arrancar NUNCA el motor estando Ud de pie al lado de la máquina. Sólo arrancar el motor desde el asiento

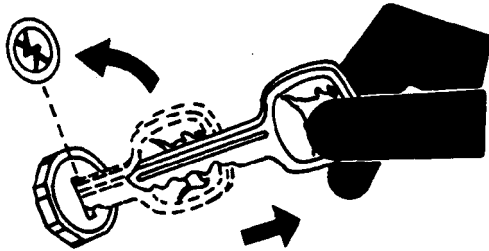
del operador con el cambio en punto muerto o en posición de estacionamiento.

DX,BYPAS1-63-29SEP98

Para dirigir y frenar el tractor remolcado se necesitará otro conductor.

DX,WW,TRANSPORT-63-19AUG09

Estacionamiento seguro de la máquina



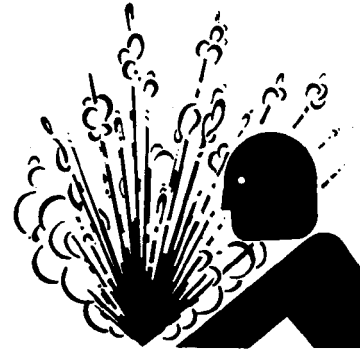
TS230—UN—24MAY89

Antes de realizar trabajos en la máquina:

- Bajar todo el equipo al suelo.
- Detener el motor y extraer la llave.
- Desconectar el cable a masa de la batería.
- Colocar una etiqueta de "NO PONER EN FUNCIONAMIENTO" en el puesto del operador.

DX,PARK-63-04JUN90

Mantenimiento seguro del sistema de refrigeración del motor



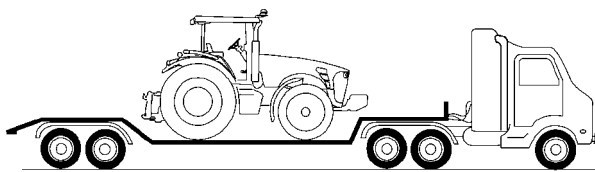
TS281—UN—15APR13

La salida violenta de líquido a presión del sistema de refrigeración del motor puede causar graves quemaduras.

Detenga el motor. Saque el tapón de llenado únicamente cuando esté lo bastante frío como para tocarlo con la mano. Afloje lentamente el tapón hasta la primera retención, para aliviar así la presión antes de retirarlo.

DX,WW,COOLING-63-19AUG09

Transporte seguro del tractor



RXA0103709—UN—01JUL09

Para transportar un tractor averiado lo mejor es un camión de cama baja. Sujete el tractor a la plataforma de camión con cadenas. Los ejes y el chasis del tractor son puntos de fijación adecuados.

Antes de transportar el tractor en un vagón de ferrocarril o en un camión de cama baja, vea que el capó esté bien cerrado sobre el motor del tractor y que puertas, trampilla de ventilación (si se tiene) y ventanillas estén cerradas y aseguradas.

Nunca remolque un tractor a más de 10 km/h (6 mph).

Mantenimiento seguro de acumuladores



TS281—UN—15APR13

Las fugas de fluidos o de gases procedentes de los acumuladores de presión utilizados en sistemas de aire acondicionado, sistemas hidráulicos y sistemas de freno neumático pueden causar lesiones graves. El exceso de calor puede provocar la explosión del acumulador y las tuberías bajo presión pueden cortarse accidentalmente. No soldar ni utilizar un soplete cerca de un acumulador o tubería bajo presión.

Descargar la presión del sistema antes de proceder a la separación del acumulador.

Descargar la presión del sistema hidráulico antes de proceder a la separación del acumulador. No tratar de descargar la presión del sistema hidráulico o del acumulador aflojando un racor.

No es posible reparar los acumuladores.

DX,WW,ACCLA2-63-22AUG03

Mantenimiento seguro de los neumáticos



RXA0103438—UN—11JUN09

La separación explosiva de los componentes del neumático y de la llanta puede causar lesiones graves o mortales.

No montar un neumático a menos que se tenga el equipo apropiado y la experiencia necesaria.

Mantener siempre los neumáticos correctamente inflados. No inflar los neumáticos a mayor presión que la recomendada. Nunca soldar o calentar un conjunto de rueda y neumático. El calor podría aumentar la presión de inflado y provocar la explosión del neumático. Las soldaduras pueden debilitar o deformar la estructura de la rueda.

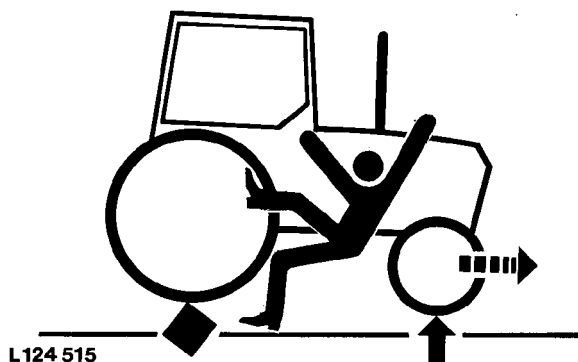
Para inflar los neumáticos, usar una boquilla con presilla y una manguera de extensión cuya longitud permita permanecer a un lado y NO en frente o encima del conjunto del neumático. Usar una jaula de inflado de seguridad, si se dispone de una.

Comprobar si la presión de las ruedas es baja, y si presentan cortes, protuberancias, daños en las llantas o si faltan tornillos o tuercas.

Las ruedas y los neumáticos son pesados. Usar un dispositivo elevador seguro o conseguir la ayuda de un asistente para levantar, instalar o extraer las ruedas y los neumáticos.

DX,WW,RIMS-63-28FEB17

Mantenimiento seguro de la tracción delantera



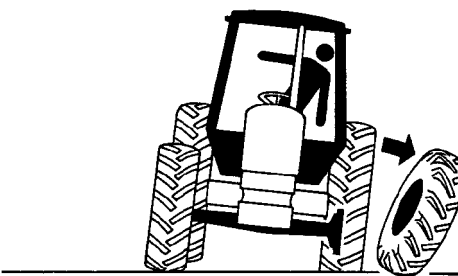
L124 515

L124515—UN—06AUG94

Quando se realice el mantenimiento a un tractor con tracción delantera y con las ruedas traseras levantadas del suelo, sostenga siempre las ruedas delanteras de igual modo antes de hacer girar las ruedas con el motor. Un fallo en los sistemas eléctrico o hidráulico podría hacer que se conectara accidentalmente la tracción delantera, lo que arrastraría al tractor fuera de sus soportes en caso de no haber levantado las ruedas delanteras. En tal caso, la tracción delantera se podría conectar aun a pesar de estar su interruptor en posición desconectada.

DX,WW,MFWD-63-19AUG09

Ajuste de los tornillos/tuercas de retención de las ruedas



L124 516

L124516—UN—03JAN95

Apretar los tornillos/tuercas de retención de las ruedas en los intervalos especificados en las secciones Período de rodaje y Mantenimiento.

DX,WW,WHEEL-63-12OCT11

This as a preview PDF file from **best-manuals.com**



Download full PDF manual at **best-manuals.com**